

LA PRESSE



MUSIQUE
SIR PAUL VU
PAR SON GUITARISTE
PAGES 4 ET 5



BEYONCÉ
LES CINQ RÔLES
D'UNE ICÔNE
PAGE 7

ARTS

▼
**SÉPARÉS
À LA NAISSANCE**
Consultez les meilleures
ressemblances entre
les vedettes à
lapresse.ca/separés



CORY MONTEITH
LA TRISTE FIN D'UN
EX-ENFANT DE LA RUE
PAGE 2

SUIVEZ LA MUSIQUE!

Combiner un spectacle à des vacances au Québec?
Pourquoi pas? *La Presse* vous propose quatre
itinéraires pour suivre la route des festivals
de musique pop et rock jusqu'à la fin de l'été.

PARTEZ EN VIRÉE MUSICALE AVEC NOUS
EN PAGES 8 ET 9



ILLUSTRATION MARIE ROQUES, LA PRESSE

LES CRITIQUES SONT UNANIMES: UN ÉVÉNEMENT EXTRAORDINAIRE À NE PAS MANQUER!

QATAR AIRWAYS présente

**MOSAÏCULTURES INTERNATIONALES
MONTREAL 2013 TERRE D'ESPERANCE**
DU 22 JUIN AU 29 SEPTEMBRE AU JARDIN BOTANIQUE DE MONTRÉAL

mosaicculturesinternationales.ca

RÉSERVEZ
VOS BILLETS EN LIGNE
espacepourlavie.ca/billetterie



PANORAMA

Agenda



PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

Humour
KHEIRON

On l'a découvert il y a deux ans dans les populaires capsules web françaises *Bref*. Après un passage aux Katakombes l'été dernier, Kheiron est de retour cette année pour deux soirs seulement à la Cinquième Salle dans le cadre du Zoofest. Pro de l'impro, l'humoriste *politically incorrect* promet des textes plus acerbes, corrosifs et incisifs que jamais.

Ce soir et demain à la Cinquième Salle de la Place des Arts.



PHOTO FOURNIE PAR LE FUJM

Musique

FORÊT ET TIMBER TIMBRE

Concert pré-Osheaga avec les pièces planantes de Forêt, nouveau groupe construit autour de la chanteuse Émilie Laforest et du guitariste Joseph Marchand, et le folk-pop des Montréalais d'adoption de Timber Timbre, menés par le chanteur multi-instrumentiste à la voix caverneuse Taylor Kirk. La soirée sera assurément belle et langoureuse.

Ce soir à 20h au Théâtre de verdure du parc La Fontaine. Les portes ouvrent à 19h. Gratuit.



PHOTO EDOUARD PLANTE-FRÉCHETTE, LA PRESSE

Théâtre

LE PRÉNOM

Le Théâtre Juste pour rire reprend son succès de l'été 2012. *Le prénom* est une savoureuse comédie de mœurs brillamment mise en scène par Serge Denoncourt, avec une distribution de haut vol: Christian Bégin, Isabelle Vincent, Patrice Robitaille, Gabriel Sabourin et Catherine-Anne Toupin. Au programme, une joute verbale digne d'un match de tennis dans lequel les joueurs frappent des répliques au lieu des balles.

À Bromont, jusqu'au 17 août.

Hydro Québec présente

LE FESTIVAL DE Lanaudière

Le plus grand festival de musique classique au Canada
13 juillet au 11 août 2013

en collaboration avec LA PRESSE

DÉCOUVREZ STÉPHANE TÉTREULT

Samedi 20 juillet / 20h
ORCHESTRE DU FESTIVAL
Jean-Marie ZEITOUNI, direction

Stéphane TÉTREULT, violoncelle
Programme :
PÂRT, BRITTEN, RESPIGHI

Pour le programme complet: lanauidiere.org 1 800-561-4343

Desjardins S&O CHARTWELL YAMAHA Québec Canada Joliette

L'adolescence difficile de Cory Monteith



VÉRONIQUE LAUZON

Ammy Winehouse, Heath Ledger, le rappeur Chris Kelly, Whitney Houston... Voilà qu'un autre nom s'ajoute à la – trop – longue liste des stars qui ont succombé à une surdose, celui de Cory Monteith. La mort de l'acteur de *Glee*, adulé par des milliers de fans, a créé tout un émoi cette semaine. Triste fin pour cet ex-enfant de la rue qui venait régulièrement en aide aux jeunes sans-abri.

Le 10 juin 2011, Cory Monteith était à Montréal pour visiter le centre de jour Dans la rue, organisme au service des jeunes sans-abri. Ambassadeur de l'association caritative Virgin Unite créé par Richard Branson, le comédien allait fréquemment à la rencontre de ces jeunes écorchés de la vie.

«Nous sommes très touchés au centre par son décès», nous a dit Dorothy Massimo, directrice des communications. «Lors de sa visite, j'avais été frappée par sa gentillesse et sa franchise. Il ne cachait pas qu'il avait eu un passé difficile et qu'il avait lui aussi été dans la même situation que nos jeunes.»

L'acteur de 31 ans n'a pas eu une adolescence facile. Fils de parents divorcés, il ne voyait

jamais son père. Il a abandonné ses études secondaires, fait sa première cure de désintoxication à 19 ans et vécu quelque temps sans logement.

«C'est 20% des jeunes sans-abri qui vivent littéralement dans la rue. Les autres dorment chez des amis ou dans des endroits vraiment pas sains, pas appropriés», explique Dorothy Massimo. Ce que j'ai compris, c'est que Cory a plutôt vécu ça.»

Elle ajoute: «Lorsqu'il a visité notre centre, il m'a dit qu'il aurait espéré avoir un endroit comme ça pour lui et que ça l'aurait aidé. Il était content de voir que ça existait pour d'autres.»

Avec le fondateur et président de Virgin Group, Richard Branson, ainsi que la chanteuse Ima, Cory Monteith avait organisé un BBQ pour les 150 jeunes de l'organisme Dans la rue, en plus de remettre un chèque de 100 000\$.

Richard Branson a publié un mot à la mémoire de l'acteur sur son blogue: «Nous n'oublierons jamais son travail auprès des adolescents sans domicile fixe au Canada et avec des organismes comme Foyer au Royaume-Uni. Il a donné inspiration et espoir à des jeunes qui étaient très touchés de le voir. Il a pris le temps de les écouter et de partager sa propre histoire.»

De la rue à la vie de star

Dans une entrevue accordée au magazine américain *Parade*, Cory Monteith a raconté son adolescence où l'alcool et la drogue occupaient une trop

grande place. «Je prenais tout et n'importe quoi. J'en prenais le plus possible. J'avais un sérieux problème, a-t-il dit. Je suis chanceux d'être en vie.»

C'est après avoir regretté d'avoir volé de l'argent à un membre de sa famille qu'il avait pris la décision de ne plus toucher à la drogue. Le fan des Canucks a quitté Victoria, en Colombie-Britannique, pour s'installer à Nanaimo, où il a enchaîné quelques petits boulots, dont celui de chauffeur de taxi.

Un client lui a conseillé de tenter sa chance comme acteur. Il a fini par décrocher le rôle de sa vie, Finn dans *Glee*.

Du jour au lendemain, Cory Monteith est devenu une vedette du petit écran, à sa grande surprise.

Même si les *Gleekers* (le nom que se donnent les fans de la populaire télésérie) ont dû, avec le temps, faire le deuil de certains personnages, celui de Cory Monteith était toujours présent.

Même après avoir obtenu son diplôme de l'école secondaire William McKinley, Finn avait continué de graviter autour du *Glee* Club. Cory Monteith conservait son rôle dans la cinquième saison, dont le tournage devait commencer la semaine prochaine. Sa mort retardera le début du tournage d'environ un mois et la diffusion du premier épisode est reportée au mois de novembre.

Toujours accro

Malgré sa vie rêvée de star, l'acteur né à Calgary n'avait pas réussi à gagner sa bataille contre la drogue. En plein tournage de la quatrième saison, en mars dernier, il avait annoncé qu'il retournait en cure de désintoxication. Son amoureuse, sa cove-dette de *Glee* Lea Michelle, avait alors déclaré au magazine *People* qu'elle était «fière de le voir suivre des traitements».

D'après les rumeurs, les tourtereaux devaient se marier dans les prochaines semaines. Mais la vie en a décidé autrement. Le 13 juillet, Cory Monteith est mort d'une surdose d'héroïne et d'alcool dans une chambre du Fairmont Pacific Rim Hotel de Vancouver. Un triste destin pour ce jeune comédien qui a tenté en vain de vaincre sa dépendance.



PHOTO REUTERS

LA PRESSE + ARTS

FESTIVALS SUIVEZ LA MUSIQUE

VIRÉE MUSICALE LA ROUTE DU BOUT DU MONDE LA ROUTE DU GROS-MÉNÉ LA ROUTE DE 400 MILLES LA ROUTE DES «PETITES VILLES»

VIRÉE MUSICALE

Combiner un spectacle à des vacances au Québec? Pourquoi pas? La Presse vous propose 4 itinéraires pour suivre la route des festivals de musique pop et rock jusqu'à la fin de l'été.

ÉMILIE CÔTÉ LA PRESSE

Avec l'essor des grands festivals extérieurs,

C'est le mois de

ARCHÉOLOGIE

Archéologue en herbe
Découverte!

ARCHÉO-QUÉBEC

Québec

www.moisdelarcho.com

Du 1^{er} au 31 août 2013
Partout au Québec 1 877 BONJOUR

Montréal LA PRESSE

Aujourd'hui dans **La Presse+**

FESTIVALS

Laissez la musique guider vos vacances! *La Presse+* vous propose quatre itinéraires.

CORY MONTEITH

Véronique Lauzon fait un retour en vidéo sur la mort de Cory Monteith, la vedette de *Glee*

MEG

Le festival de musique électronique MEG fête ses 15 ans. Écoutez des extraits musicaux des DJs et artistes qui s'y relaieront.

Séparées à la naissance

Geneviève Asselin

Tracy Nelson



Geneviève Asselin est connue entre autres comme présentatrice du *Téléjournal midi*, sur les ondes de RDI. L'actrice Tracy Nelson, pour sa part, a fait quelques apparitions à la télé, notamment dans les séries *Seinfeld* et *Will & Grace*. Force est d'admettre que les deux dames pourraient être confondues dans la rue... Merci à Nicole Pelletier Sirois pour la suggestion.

— Maryse Tessier



Citation de la semaine

« *Le CRTC annonce que le tarif des téléphones publics n'augmentera pas. Ainsi que le prix d'un fax, d'un télégramme et d'un message de fumée.* »

— L'humoriste Louis T sur Twitter.

PHOTO EDOUARD PLANTE-FRÉCHETTE, LA PRESSE

Théâtre d'été... ou théâtre endetté?



LUC BOULANGER

Naguère extrêmement populaire et lucratif, tant pour les producteurs que pour les comédiens, qui ont souvent besoin de ce revenu indispensable, le théâtre d'été vit une grave crise depuis quelques années au Québec.

À la boutade, une actrice qualifie le théâtre en été de « théâtre endetté ».

Le producteur Jean-Bernard Hébert nous a confié avoir sonné l'alarme à plusieurs reprises auprès de l'Association des producteurs de théâtre privé. « Mais on me dit que si on parle de crise, ça va nuire encore plus. C'est de la pensée magique! Il ne faut pas se mettre la tête dans le sable. »

Incapable de renouveler son public et de rivaliser avec les nombreux festivals urbains qui offrent des spectacles gratuits, le théâtre d'été est aussi victime de son image. Les créatifs diraient que le théâtre d'été a un gros problème de marque.

Le genre est synonyme de comédies de situation faciles et prévisibles. Un théâtre attirant un public vieux, qui parle haut et fort durant la représentation. Le public des 18 à 40 ans le boude. Les critiques ne le couvrent pratiquement plus. De plus en plus de vacanciers demeurent en ville.

Incapable de renouveler son public, le théâtre d'été est aussi victime de son image. Les créatifs diraient qu'il a un gros problème de marque.

Résultat: les salles de théâtre d'été disparaissent à vue d'œil. Dans les bonnes années (les décennies 70 et 80), on comptait environ 130 théâtres dans la province. En 2013, il y en a à peine une vingtaine. Parmi eux, certains se tournent désormais vers l'humour ou la musique.

Saison écourtée

Autre signe du déclin: le nombre de représentations diminue. La norme était auparavant de sept ou huit représentations par semaine, entre la mi-juin et la mi-septembre. Désormais, plusieurs théâtres (comme celui de Rougemont et le Théâtre des Cascades) n'ouvrent que trois soirs par semaine.

À La Marjolaine (le théâtre d'Eastmain fondé par Marjolaine Hébert il y a 43 ans et racheté par Marc-André Coallier en 2004), la saison a commencé le 18 juillet et se terminera... le 17 août.

Le Patriote de Sainte-Agathe, qui a déjà été un bastion du genre avec Michel Forget à la barre, n'affiche pas de pièce: on y présente plutôt Claudine Mercier et *Beatles Story*. À

Sorel, le spectacle inspiré de l'émission *Dieu merci!* est venu au secours du Chenal-du-Moine.

Bien sûr, il y a des exceptions. Des productions qui fonctionnent bien, comme au Vieux-Terrebonne, où l'on annonce des représentations supplémentaires pour *Le dindon* de Feydeau.

À Drummondville, le directeur de la Maison des arts, Rolland Janelle, estime que *Sexe Shop*, la comédie de Gilles Latulippe, fera environ 25 000 entrées.

Le Théâtre Beaumont-St-Michel surfe aussi sur des succès depuis que le metteur en scène Michel Poirier en assume la direction artistique. Or, ce théâtre d'été est l'un des seuls établis dans la région de Québec (avec celui de l'île d'Orléans, rouvert depuis peu), qui en comptait huit il y a dix ans.

(Re) séduire le public

Y a-t-il encore un public pour le théâtre d'été en région?

« Très bonne question, répond le comédien Bernard Fortin. Tout le monde [dans le milieu] se pose la question actuellement. La réponse est oui, mais pas comme avant. Il faut (re) séduire le public avec un nouveau produit: le théâtre d'été 2.0, pourrait-on appeler ça. Avec des textes de qualité, du répertoire, mais aussi des créations d'auteurs québécois [comme le font le Petit Théâtre du Nord et le Théâtre les gens d'en bas], des comédies musicales comme en signe Denise Filiatrault à Montréal. Puis, tranquillement, on va aller chercher un nouveau public qui va se déplacer en région. »

Privé de subventions

Or, on ne fait pas du théâtre de qualité sans argent. « À l'époque, on subventionnait le théâtre d'été; plus maintenant », explique Marc-André Coallier.

« On peut bénéficier de crédits d'impôt, mais pas de subventions, car nous sommes des compagnies à but lucratif. C'est avec mes cachets de la télévision que j'ai pu rénover La Marjolaine. Mes productions font leurs frais, mais je n'arrive pas à rentabiliser la bâtisse », ajoute M. Coallier, qui pense vendre son théâtre.

Selon lui, les théâtres d'été qui vont mieux (comme à Terrebonne, L'Assomption ou Drummondville) font partie de maisons de la culture. Elles diffusent à l'année et jouissent du soutien des municipalités ou de la MRC.

Jean-Bernard Hébert partage cet avis. Il estime que les municipalités doivent s'impliquer davantage et fournir une aide financière aux propriétaires des salles qui attirent des touristes dans leur région.

« Si ma compagnie peut poursuivre ses activités, c'est grâce aux tournées et aux productions en saison. Pas aux pièces estivales », affirme le propriétaire du Théâtre des Grands Chênes, sans programmation cette saison... car il est à vendre.

« Malgré tout, je crois encore au théâtre d'été. Mais il va falloir changer des choses. Et rapidement », conclut M. Hébert.

En hausse... en baisse



Zachary Richard au spectacle *Unis pour Lac-Mégantic*

PHOTO OLIVIER PONTBRIAND LA PRESSE

Les initiatives pour Lac-Mégantic

La tragédie de Lac-Mégantic a suscité un bel élan de solidarité au sein de la communauté artistique québécoise. De nombreux concerts ont été organisés dans toutes les régions du Québec pour aider à la reconstruction de la ville. Parmi les initiatives les plus originales, une caravane musicale de l'organisme Samajam a fait le trajet menant de Lac-Mégantic au théâtre Le National de Montréal mercredi, donnant huit spectacles dans huit villes en chemin!

Chris Brown

Nous sommes en droit de nous demander si le rappeur Chris Brown court après les problèmes. Après le retrait de quatre commanditaires de l'événement Energy Rush de Halifax en raison de sa présence, voilà que le rappeur risque quatre ans de prison pour ne pas avoir respecté les conditions de sa probation. Rappelons que le chanteur avait été placé en probation après avoir été accusé de violence conjugale à l'endroit de la chanteuse Rihanna.



PHOTO AP

<p>10 AOÛT</p> <p>JAMMIN' THE BLUES AVEC / WITH CAROLYN FE BLUES COLLECTIVE www.carolyn-fs.com</p> <p>INVITEE SPECIALE / SPECIAL GUEST ANGEL FORREST</p> <p>10 AOÛT SOUPER/DINNER 18:30</p>	<p>11 AOÛT</p> <p>LITTLE RIVER BAND</p>	<p>23 AOÛT</p> <p>THE SAVOY ELLINGTONS BIG BAND</p> <p>AOÛT SPECTACLE</p>	<p>13 SEPTEMBRE</p> <p>THE RAT PACK TRIBUTE SHOW</p> <p>30 MIN SHOW: 8:30PM DINNER: 6:30PM</p>	<p>14 SEPTEMBRE</p> <p>The Legends of ROCK & ROLL</p> <p>14 SEPTEMBRE 2013</p> <p>MITCH RYDER DENNIS TUFOANO & THE CHIFFONS TOMMY G BANO</p>	<p>2-3 NOVEMBRE</p> <p>GINO VANNELLI</p> <p>2 et 3 NOV 2013 / NOV 2 & 3 2013</p>
--	--	--	---	---	---

5723 AVENUE DU PARC, MTL, QC THEATRERIALTO.CA 514.770.7773 LOCATION : 514.268.7069

ARTS PAUL MCCARTNEY SUR LES PLAINES



PHOTO PATRICE LAROCHE, ARCHIVES LE SOLEIL

Rusty Anderson et Paul McCartney ont démontré une belle complicité sur scène lors de leur passage sur les plaines d'Abraham à Québec en 2008. Cinq ans plus tard, le guitariste se souvient encore de la foule qui s'étendait à perte de vue.

RUSTY ANDERSON

L'ailier droit du gentil Beatle

NICOLAS HOULE
LE SOLEIL

En 2001, le guitariste et chanteur Rusty Anderson reçoit un coup de fil du réalisateur David Kahne. Durant la conversation, ce dernier lui confie que non seulement il travaille sur un album de Paul McCartney, mais qu'il va avoir besoin d'un musicien pour assurer les guitares. «Tu peux compter sur moi!», a aussitôt répliqué Anderson.

«Quelques mois plus tard, j'étais au Henson Studio, au cœur de Hollywood, relate le guitariste. J'ai rencontré Paul et, après une demi-heure, on jammait ensemble. Tout est arrivé très rapidement.»

Douze années ont passé, et Rusty Anderson est toujours au sein du groupe de l'ex-Beatle. En fait, l'équipe qu'on a pu entendre sur l'album et dans la tournée *Driving Rain* – à savoir Anderson, Wix Wickens (claviers), Brian Ray (guitare, basse) et Abe Laboriel Jr. (batterie) – est encore celle sur laquelle mise Paul McCartney.

«Il y a quelque chose qui fonctionne, commente le guitariste. J'ai été dans plusieurs formations rock au fil des ans, et il est difficile de rester ensemble pour toutes sortes de raisons. Je me sens donc très privilégié de m'être retrouvé là, puis d'y vivre de si belles expériences, d'apprécier la compa-

«J'ai rencontré Paul et, après une demi-heure, on jammait ensemble. Tout est arrivé très rapidement.»

— Le guitariste Rusty Anderson

gnie de Paul et d'avoir cette excellente complicité sur scène, en studio et ailleurs.»

Le patron démocrate

Bien que McCartney soit le patron, les musiciens ont une influence sur le matériel joué en concert. Les idées pour certains arrangements peuvent venir d'eux, tout comme le choix des

chansons, pour lequel les fans ont parfois leur mot à dire par l'entremise du web.

Fait intéressant, dans la nouvelle tournée, quelque 20 chansons ont fait leur apparition, dont *Being for the Benefit of Mr. Kite!* Anderson ne cache pas que pour celle-là, qui n'avait jamais été interprétée en concert, la troupe a dû redoubler d'efforts.

Quel genre de leader est Sir Paul? Chaleureux et gentil, confie Anderson. «Il sait comment laisser arriver les choses naturellement, mais, s'il a une idée claire de ce qu'il veut, il le dit.»

Preuve que la fraternité règne dans la troupe du gentil Beatle, Rusty Anderson a pu compter sur ses collègues lorsqu'il a enregistré son premier album solo, *Undressing Underwater* (2005). Même Paul est venu lui prêter main-forte, aux chœurs et à la basse, en plus de soumettre des idées pour les arrangements d'une chanson.

«Ça été un plaisir de le voir apprendre la pièce, faire des erreurs à la basse et s'en mordre les doigts, car il est très humain.»

Le compagnon d'armes de Paul McCartney se souvient de son passage à Québec, en 2008: «Je me rappelle avoir regardé les Plaines; la foule était à perte de vue, c'était

vraiment cool! Très belle ville, belle architecture.»

Paul McCartney sur les plaines d'Abraham, à Québec, mardi prochain.

UN NOUVEL ALBUM POP ET ROCK POUR SIR PAUL

Paul McCartney a un nouvel album en chantier, qui pourrait paraître d'ici la fin de l'année. Le guitariste Rusty Anderson précise que le projet est presque entièrement terminé. «Il peaufine de petites choses ici et là, mais oui, on a joué sur plusieurs pièces, et c'est un album vraiment cool. Beaucoup de nouvelles musiques.» McCartney serait aussi en train de faire la sélection des morceaux qu'il gardera pour la mouture finale. Après son séjour en territoire jazz, avec *Kisses on the Bottom*, il reviendra à ce qu'il sait faire de mieux. Anderson précise: «C'est typiquement Paul. Il y a des éléments rock, des éléments pop et des trucs davantage songwriter. C'est très solide.» Rusty Anderson

a eu la chance de manier son instrument sur la plupart des albums de Macca, depuis 2001. Son favori? «J'ai eu beaucoup de plaisir à travailler sur *Memory Almost Full*. Il y avait beaucoup de chansons cool là-dessus. Pour moi, c'est toujours une surprise, car, comme Paul peut jouer de tous les instruments, parfois il préfère travailler seul. Mais d'autres fois, il décide de faire appel au groupe... Durant l'enregistrement de *Memory Almost Full*, passer du temps à Abbey Road, voir la pièce de réverbération qu'il utilisait à l'époque, écouter d'autres groupes, avoir des fous rires derrière le micro, c'était mémorable!»

— Nicolas Houle, Le Soleil

LES FEMMES DE SA VIE

Linda McCartney

En mai 1968, Paul rencontre la photographe américaine Linda Eastman, à New York. Ils se marient le 12 mars 1969, alors que Linda est enceinte de leur premier enfant. Paul adopte Heather, la fille

que Linda a eue avec son ex-mari. McCartney a écrit une tonne de chansons pour Linda, dont *My Love* et *Maybe I'm Amazed*. Après la rupture des Beatles, Linda devient membre à part entière de son groupe Wings. Atteinte d'un cancer du sein, elle s'éteint le 17 avril 1998.

Heather Mills

Le 11 juin 2002, après deux ans de fréquentations, Paul McCartney épouse Heather Mills, ex-mannequin britannique de 34 ans, ambassadrice de l'ONU pour la lutte contre les mines antipersonnel. La belle a déjà perdu une jambe après avoir été renversée par un policier à moto. Paul et elle se séparent en juillet 2006. Le divorce sera prononcé deux ans – et 40 millions de dollars – plus tard.

Nancy Shevell

Troisième mariage pour Sir Paul, le 9 octobre 2011, avec la femme d'affaires américaine Nancy Shevell, 51 ans. La nouvelle Lady McCartney est vice-présidente du C.A. de la New-England Motor Freight, entreprise fondée par son père, dont les revenus annuels seraient de près de 500 millions. Le couple a échangé ses vœux au Old Marylebone Town Hall, à Londres, là où Paul et Linda se sont mariés, en 1969.

— Le Soleil

Hydro Québec présente

LE FESTIVAL DE Lanaudière

Le plus grand festival de musique classique au Canada
13 juillet au 11 août 2013

en collaboration avec LA PRESSE

EVITA, DIVA DU TANGO
Dimanche 21 juillet / 14 h
Pascale RACINE, soprano
Marc BOUCHER, baryton

TANGO BORÉAL
Denis PLANTE, bandonéon
David JACQUES, guitare
Ian SIMPSON, contrebasse

CONCERT Raymond Chabot Grant Thornton

Pour le programme complet: lanaudiere.org 1 800-561-4343

Desjardins SMO CHARTWELL YAMAHA Québec Canada Joliette

MAISON SAINT-GABRIEL

Musée et site historique

Crimes et châtements

LE DIMANCHE
21 JUILLET DÈS 11 H

Le prévôt et le bourreau vous initient à la justice telle qu'elle se pratiquait en Nouvelle-France. Vous verrez aussi à l'oeuvre le forgeron, la vannière et l'écrivain public.

11 h : Causerie musicale avec les musiciens de l'Ensemble Claude-Gervaise

12 h : Conférence – Une multitude de variétés de laitue avec Rita-Lise Bergevin, hortultrice

13 h et 14 h 30 : Théâtre Catherine-Crolo

www.maisonsaint-gabriel.qc.ca
2146, place Dublin, Montréal (Québec) • 514 935-8136



ARTS PAUL MCCARTNEY SUR LES PLAINES

QUIZ

Connaissez-vous le plus célèbre des gauchers ?

On l'appelle volontiers par son prénom ou ses surnoms. On parle parfois des femmes qui ont partagé sa vie, mais ce sont surtout ses chansons qui ont fait le tour du monde et touché plus d'une génération. Connaissez-vous bien Paul McCartney ? Voici un questionnaire qui mettra vos connaissances à l'épreuve.

NICOLAS HOULE

> 2001

Q C'est à Liverpool que Paul McCartney naît et rencontre John Lennon, avec lequel il formera The Quarrymen, puis The Beatles. Pour quel autre membre du groupe Paul organise-t-il une audition dans un autobus, afin que John l'entende ?

- > George Harrison
- > Stuart Sutcliffe
- > Pete Best
- > Ringo Starr

Q Paul McCartney n'est pas reconnu que pour ses talents de compositeur ou de chanteur. C'est aussi un musicien doué. De quel(s) instrument(s) joue-t-il ?

- > Basse
- > Basse et piano
- > Basse, piano et batterie
- > Guitare, basse, piano et batterie

Q De quel album des Beatles Paul supervise-t-il la réédition et le remixage posthume afin que le contenu sonne comme le groupe l'avait prévu à l'origine ?

- > Revolver
- > L'album blanc
- > Abbey Road
- > Let It Be

Q En dépit d'un divorce coûteux avec Heather Mills, Paul McCartney demeure, à 71 ans, le musicien le plus fortuné d'Angleterre. À combien le *Sunday Times* estime-t-il sa fortune avec sa troisième femme, Nancy Shevelle ?

- > 605 millions
- > 805 millions
- > 955 millions
- > 1,05 milliard

— Le Soleil

Q En quelle année Sir Paul a-t-il fait son entrée en tant qu'artiste solo au Panthéon du rock'n'roll ?

- > 1982
- > 1961
- > 1966

- 1) George Harrison
- 2) guitare, basse, piano et batterie
- 3) 1999
- 4) Let It Be
- 5) 1,05 milliard



Paul McCartney au Stade national de Varsovie, en Pologne, le 22 juin dernier.

PHOTO PETER ANDREWS, REUTERS



Calendrier des activités en collaboration avec

LA PRESSE

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

RioTintoAlcan

Maison du Festival RioTintoAlcan

Horaires: jusqu'au 28 juillet, de 11 h30 à 23h
514 288-5992 • bistrobalmoral.ca

Délicieuse cuisine gourmande et inspirée
Avec sa terrasse Élixirs



Balmoral

Le Bistrot-bar
PLACE DES FESTIVALS

KAT EDMONSON

Vendredi 20 septembre • 20h

QUARTANGO

Jeu. 24 octobre • 20h

MICHAEL KAESHAMMER

Vendredi 1^{er} novembre • 20h

TRIXIE WHITLEY

Samedi 23 novembre • 20h

Billetterie: 1 855 790-1245 • admission.com • ticketmaster.ca
Pour toute la programmation, consultez sallelastral.ca

Maison du Festival RioTintoAlcan

305, rue Sainte-Catherine Ouest • maisondufestival.ca

La Médiathèque Jazz/La Presse • 3^e étage
La Galerie Lounge TD • 2^e étage
L'Expo Bell des Légendes du Festival • 2^e étage



ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

Présenté par





MERCREDI 31 JUILLET
Repentigny
PARC DE LA LÎLE LEBEL

JEUDI 1^{er} AOÛT
Boucherville
PARC DE LA RIVIÈRE-AUX-PINS

VENDREDI 2 AOÛT
Montréal
PARC AHUNTSIC
Ⓧ Henri-Bourassa

CONCERTS GRATUITS
19 H 30

CHARLES LAFORTUNE
Animateur et porte-parole

NATHAN BROCK
Chef en résidence

L'OSM dans les PARCS

OSM

avec **SiriusXM**

APPORTEZ VOTRE CHAISE!

OSM.CA

Commanditaire en titre

En collaboration avec

Partenaire média








ARTS MUSIQUE



PHOTO FOURNIE PAR LA PRODUCTION

Rachid Taha a hâte de revenir chanter au Québec, mais surtout de découvrir Saguenay où il donnera un concert gratuit en plein centre-ville.

RACHID TAHA

L'immigré de l'extérieur

Trois ans après un concert aux FrancoFolies, Rachid Taha revient présenter son très bon nouvel album *Zoom* à Montréal, chemin faisant vers le festival Rythmes du monde de Saguenay. Conversation sur le thème de l'identité.

ALAIN DE REPENTIGNY

« J'étais en Afghanistan, je faisais du tourisme, lance Rachid Taha au bout du fil. Ce ne sont pas des vacances reposantes, mais, au Canada, ce n'est pas reposant non plus. »

C'est une blague, évidemment. L'artiste français d'origine algérienne, qui pratique le métissage musical avec plus de bonheur que plusieurs de ses contemporains, a franchement hâte de revenir au Québec où il compte des amis.

Il a hâte de chanter à Montréal où on ne l'a pas vu depuis les Francos de 2010, mais encore plus hâte de découvrir Saguenay où il sera la tête d'affiche du

festival Rythmes du monde, le temps d'un concert gratuit rue Racine.

Saguenay n'est pas peu fier de sa prise. Rythmes du monde avait l'œil sur lui depuis 2008, écrivait récemment le collègue Daniel Côté du *Quotidien*. Taha se dit « très ravi » d'apprendre qu'il est attendu dans ce coin de pays isolé géographiquement qui a donné au Québec quantité de créateurs, une région moins mélangée que la grande ville de Montréal et pourtant ouverte sur le monde, comme en témoigne ce festival.

« Tous les immigrants sont des gens isolés, dit-il. Pour moi, ce sont des gens immigrants de l'intérieur. Et moi, je suis content de venir les

voir en tant qu'immigré de l'extérieur. »

Tous d'ailleurs

L'identité est plus que jamais au cœur de son plus récent album, *Zoom*. Il y reprend d'ailleurs son succès d'il y a 20 ans, *Voilà voilà*, mais sur un mode plus rock, plus rageur que celui, *dance*, qui avait conquis jusqu'aux DJ britanniques à l'époque. Cette chanson dénonciatrice du racisme ambiant est plus que jamais d'actualité, estime son auteur.

« Une personne sur trois en ce moment, en France, vote Front national, explique-t-il. Donc, c'est ma manière de rappeler que l'étranger n'est pas responsable de tout et qu'il faut arrêter de le montrer du doigt. Ma colère, même si elle est en couleur, est encore là. Partout dans le monde, même au Canada, il faut faire gaffe: on est tous des immigrants au départ, on est tous d'ailleurs. Et donc moi je dis: "Ça suffit, arrêtez, le problème c'est le capitalisme." Pour moi, ce

qu'a fait Goldman Sachs est un crime contre l'humanité. »

Ses potes anglais

Cette nouvelle mouture de *Voilà voilà* a rassemblé en studio des amis de Rachid Taha, dont les Anglais Brian Eno et Mick Jones qui sont des collaborateurs fréquents de l'artiste français.

« Eux aussi ressentent la même chose en Angleterre et ils avaient envie d'en parler. Brian Eno, c'est vraiment mon pote, comme Mick Jones qui joue avec moi chaque fois qu'il le veut dans les concerts, ou Robert Plant qui m'a présenté Justin Adams, le réalisateur de mon album. Ce sont des mecs très cultivés. D'ailleurs, Brian Eno apprend l'arabe et Robert Plant et Justin Adams le parlent un peu. C'est un peu mes Laurence d'Arabie. »

Taha estime que ses chansons sont une manière de rappeler à certains de ses compatriotes d'où viennent les Arabes qui font partie de la réalité française. « C'est mon printemps à moi », dit-il.

Il compare le Printemps arabe à la chute du mur de Berlin, en 1989: « Les Arabes sont en train de se réveiller. Quelle que soit leur idéologie, il y a une véritable envie de changement. Je pense que les citoyens doivent se donner la main pour faire changer le monde. »

Sur *Zoom*, Taha rend hommage à la diva égyptienne Oum Kalthoum, dont la poésie a donné envie au jeune immigrant qu'il était d'apprendre l'arabe, ainsi qu'à Elvis, dont il reprend, en duo avec la chanteuse Jeanne Added, la chanson *It's Now or Never*, sa version de la chanson napolitaine *O Sole Mio*.

« Mon disque, j'aurais pu l'appeler *De Memphis à Memphis*, la ville d'Égypte et celle des États-Unis. Je voulais marier Oum Kalthoum avec Elvis Presley. Voilà. »

Rachid Taha, à l'Olympia de Montréal le 29 juillet et au festival Rythmes du monde de Saguenay le 31 juillet.

18^e édition

Québec

LAVAL

Canada

TOURISME LAVAL

ASSEMBLÉE NATIONALE

Suzanne Prolx
Députée de Ste-Rose
450 963-8272

Desjardins
Caisse du Nord de Laval

Alain Gagnier,
450-963-1188,
Renée Dutil LeBlond,
450-461-4117,
François Pilon,
450-461-4354,
Joël Nadeau-Mélo,
450-461-2562.

PRIX INBATTABLES
AUTO DUROCHER
OUVERT AU PUBLIC

COURRIER
LAVAL
www.courrierlaval.com

Classique
99¢

metro
1027 Ouré-Landry, Ste-Rose, Laval
450 622-4524

SYMPOSIUM DE SAINTE-ROSE 2013

Du 25 au 28 Juillet

Jeu./vend.: 11h à 20h,
Sam.: 10h à 20h Dim.: 10h à 17h

86 artistes
à l'oeuvre dans le
Vieux Ste-Rose

En face de la
Galerie La Vieille Caserne
216 boulevard Ste-Rose,
Laval, Qc H7L 1L6
450 625-7925
www.roseart.ca
roseart@videotron.ca

Activités gratuites
sur le site:
Conférence de l'architecte PETER LANKEN
sur l'architecture de Victor Bourgeau
(1809-1888); Eglise Sainte-Rose et le couvent.
Visite guidée de l'église avec Vicki Onufrii
Animations musicales
Exposition à la Galerie La Vieille Caserne
et au Centre d'Art à l'étage

Francine Tota

Oprna Felicia Doka

Armand Vaillancourt,
porte-parole
Exposition de ses oeuvres
au rez-de-chaussée du
Centre d'Art de Ste-Rose.

Latry: toujours au sommet

CLAUDE GINGRAS
CRITIQUE

Organiste aux moyens prodigieux,registrateur à l'imagination inépuisable et, par-dessus tout, très grand musicien. Olivier Latry est tout cela en même temps. Il nous l'a démontré à maintes reprises et, une fois de plus, lors de ce récital au magnifique Casavant des Saints-Anges de Lachine.

Réinvité à l'Académie estivale d'orgue de McGill, le principal titulaire de Notre-Dame de Paris marquait les 850 ans de la célèbre cathédrale par un programme où il avait réuni des pièces composées par six de ses prédécesseurs à ce poste. Il fit d'abord revivre trois anciens dont le mandat à Notre-Dame se situe avant et après 1750, soit les très obscurs Nicolas Séjan et Antoine Calvière et le plus connu Claude-Bénigne Balbastre. Un grand saut dans l'histoire nous conduisait à Louis Vierne, mort à la console en 1937, Jean-Pierre Leguay, toujours vivant, et Pierre Cochereau, décédé en 1984.

Ce programme - enregistré par M. Latry sur un disque récent - n'est malheureusement pas du plus grand intérêt. Des six organistes représentés, il y en a au moins un dont on possède de grandes œuvres: Louis Vierne. L'une de ses six Symphonies pour orgue méritait ici une place. M. Latry avait préféré trois des *Pièces de fantaisie*, qui sont d'un genre plus léger.

Il faut cependant reconnaître l'extraordinaire dimension musicale et

organistique qu'il conféra à tout ce qu'il avait programmé. La très nombreuse assistance pouvait d'ailleurs le voir à l'œuvre sur un écran géant, jouant presque tout de mémoire, les deux mains courant sur les quatre claviers et les deux pieds s'affairant avec la même dextérité.

L'énergique organiste de 51 ans tira le maximum de cet orgue qu'il connaît déjà, y compris des timbres flûtés évoquant les plus fins instruments baroques français. Le gros *cluster* qui fit sursauter quelques auditeurs dans la *Marseillaise* version Balbastre est bel et bien indiqué: il décrit les bruits de la Révolution. L'orgue entier, y compris le caverneux bourdon 32-pieds à la pédale, fut mis à contribution dans le *Carillon de Westminster* de Vierne - sans les chammades cependant, qu'on allait entendre plus tard. Le *Boléro* tout en crescendo de Cochereau fut assorti de l'imperturbable caisse claire du jeune Philip Hornsey.

Olivier Latry conclut son programme par une improvisation extrêmement virtuose et tonitruante de 16 minutes sur le *Salve Regina*. Il remercia l'ovation de la deuxième galerie, descendit pour saluer de nouveau et recevoir des fleurs, et remonta là-haut pour un rappel: le finale de la première Sonate d'Alexandre Guilmant, joué avec une assurance à couper le souffle.

OLIVIER LATRY, organiste. Jeudi soir, église des Saints-Anges de Lachine (orgue électropneumatique Casavant, 1920-2001; 65 jeux, quatre claviers manuels et pédale).

Iconique Beyoncé

Femme accomplie, Beyoncé est une icône dans différentes sphères de sa vie. En vue du spectacle qu'elle donnera lundi soir au Centre Bell, notre journaliste Émilie Côté fait un tour d'horizon de tous ses atouts.



PHOTO ASSOCIATED PRESS



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Chanteuse Actrice

À l'âge de 7 ans, Beyoncé remporte un concours en interprétant *Imagine* de John Lennon. Elle étudie ensuite dans une école de musique de Houston tout en chantant avec son amie Kelly Rowland dans un groupe de filles qui allait s'appeler Destiny's Child. À 14 ans, Beyoncé et ses acolytes obtiennent un contrat avec Columbia Records. Le trio fait paraître trois albums et alimente la controverse quand deux ex-membres remplacées par Michelle Williams accusent le père de Beyoncé de les avoir écartées du groupe. En juin 2003, Beyoncé connaît un succès monstre avec *Dangerously in Love*, premier de quatre albums solo. À 31 ans, elle a déjà vendu plus de 100 millions d'albums. Avec Dolly Parton, elle est l'artiste féminine qui a récolté le plus de nominations aux prix Grammy.

Beyoncé Knowles fait ses premiers pas comme actrice en 2001 avec un petit rôle dans le téléfilm musical *Carmen : A Hip Hopera*. L'année suivante, elle joue aux côtés de Mike Myers dans *Austin Powers in Goldmember*, puis donne la réplique à Cuba Gooding Jr. dans *The Fighting Temptations*. Dès lors, Beyoncé est une valeur sûre au box-office. Après *The Pink Panther*, elle obtient le rôle de sa vie dans *Dreamgirls*, adaptation d'une comédie musicale de Broadway qui lui vaut une nomination aux Golden Globes. Elle joue ensuite Etta James dans le film *Cadillac Records*, puis incarne la femme d'un gestionnaire harcelé par une collègue dans le thriller *Obsessed*. Récemment, la star a prêté sa voix au film d'animation *Epic*.



PHOTO AGENCE FRANCE-PRESSE



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Épouse

Sa tournée est intitulée *The Mrs. Carter Show World Tour*. Depuis son mariage avec Shawn Carter – mieux connu sous le nom de Jay-Z –, Beyoncé Knowles Carter a ajouté le nom de famille de son mari au sien. Les tourtereaux ont fait connaissance en 2002 en collaborant tous les deux à la pièce *Bonnie & Clyde*. Pendant des années, ils ont gardé leur relation secrète, le père de Beyoncé craignant de voir sa fille fréquenter un rappeur de 11 ans son aîné. La musique a néanmoins continué de les unir devant les caméras, et les deux artistes ont confirmé leur amour à la planète avec le tube *Crazy in Love*. Ils se sont mariés le 4 avril 2008 en toute intimité. En 2011, le magazine *Forbes* a déclaré qu'ils formaient le couple de stars le mieux payé de la planète.

Carte de mode

Fille d'une styliste et couturière, Beyoncé est une icône de mode et l'égérie des H & M et L'Oréal. Sa mère, Tina Knowles, et elle ont par ailleurs leur propre collection de vêtements, House of Deréon. En 2010, Beyoncé lance son parfum, Heat. Vue aux défilés des Versace, Rodarte et Vera Wang, Beyoncé attire toujours l'attention sur les tapis rouges. Avec ses formes voluptueuses, elle fait l'éloge des femmes en chair. Dans sa tournée actuelle, la star porte sur scène des créations de Ralph & Russo, Emilio Pucci, Givenchy, The Blonds et Vrettos Vrettakos.

Mère

La grande nouvelle fut annoncée à la planète le 29 août 2012 : Beyoncé et Jay-Z allaient devenir parents. En janvier dernier, Beyoncé a donné naissance à une petite fille appelée Blue Ivy à l'hôpital Lenox Hill de New York. Des amis des nouveaux parents, dont Rihanna et Gwyneth Paltrow, ont confirmé l'événement sur Twitter. Trois mois après son accouchement, Beyoncé a entamé son ambitieuse tournée mondiale. « Je ne ferai plus jamais ça ! », a-t-elle dit au magazine *Shape*, expliquant avoir pris près de 60 livres pendant sa grossesse. En mai dernier, la chanteuse a par ailleurs annulé des concerts pour cause de fatigue et de déshydratation. Elle se porte bien depuis.

Votre nouvel horaire de sorties.

Cinéma

> 22 juillet à 19h15

Une soirée avec Joachim Trier

2 pour 1 : **REPRISE + OSLO, AUGUST 31ST**

(Norvège)

Version originale norvégienne sous-titrée en anglais

> 26 juillet à 19h30

POST TENEBRAS LUX

de Carlos Reygadas (Mexique, 2012)

Version originale espagnole sous-titrée en anglais

> 31 juillet à 19h30

SURVIVAL LESSONS

de Ryan McKenna (Canada, 2013)

avec Guy Maddin, Dave Barber, Greg Klymkiv

Version originale anglaise

> 31 juillet à 19h30

JOBS

Le parcours de Steve Jobs

de Joshua Michael Stern (États-Unis, 2013)

avec Ashton Kutcher, James Woods

Avant-première

Seconde projection le 7 août

> 6 août à 20h

Soirées V.I. Films

Voyez le film avant tout le monde!

LES QUATRE SOLDATS

de Robert Morin

avec Antoine Bertrand, Aliocha Schneider,

Camille Mongeau

Version originale française

Spectacles

> Jusqu'au 20 juillet

SEANCES de GUY MADDIN

Tournage devant public

GRATUIT

> 25 juillet à 22h

Le MEG au Centre Phi

AGORIA - G. O'BRIEN - CA VAN DID - CA LOCOMOTE

18 \$ (taxes et frais inclus)

> 1^{er} août à 21h

ARTHUR H

Mystic Rumba Experience

Première partie: AroarA

35 \$ (taxes et frais inclus)

Billets en vente dès maintenant

Expositions

> Jusqu'au 24 août 2013

POP-UP!

Un regard nouveau sur la production artistique

montréalaise

GRATUIT

Conférences

> 1^{er} août à 18h30

KRZYSZTOF WODICZKO

«Projections and instruments»

GRATUIT

-

Tous les films sont à 11,25 \$ (taxes et frais inclus), sauf indication contraire.

Programmation sujette à changement sans préavis. Consultez notre site internet pour les dernières mises à jour.

LA VIRÉE



MUSICALE



EMILIE CÔTÉ

Avec l'essor des grands festivals extérieurs, le tourisme musical est en forte croissance depuis quelques années. Des mélomanes profitent de leurs vacances pour se rendre au festival de Coachella, en Californie, ou à Primavera Sound, à Barcelone. Des villes comme Montréal profitent

de la vitalité de leur scène musicale pour attirer des touristes et se positionner en tant que destination à l'affût des tendances. L'an dernier, 60% des spectateurs du festival Osheaga étaient de l'extérieur de Montréal. Nul besoin de changer de pays pour qu'un

rassemblement musical serve de prétexte à des vacances. Au Québec, l'offre de tourisme musical est riche et variée, comme en témoignent nos quatre itinéraires. Depuis quelques années, on assiste à un renouveau des multiples événements musicaux qui ont lieu loin des

grands centres, dans l'ombre du Festival de jazz ou du Festival d'été de Québec. Le Festival de la gibelotte de Sorel-Tracy, qui a pris fin la semaine dernière, a notamment recruté le bassiste Martin Pelland (ex-membre des Dears) comme directeur de la programmation. Son

mandat: offrir une programmation au goût du jour. De plus en plus de festivals s'éloignent ainsi du cliché d'une programmation faite de spectacles-hommages présentés dans un champ grâce à un commanditaire de bière. Cette année, le Festival de la chanson de Saint-Ambroise

(municipalité située à 28 km de Chicoutimi) présente l'artiste masculin et le duo de l'heure: Karim Ouellet et les Sœurs Boulay. «Ça fait trois ans qu'on offre plus de spectacles d'artistes émergents, indique Catherine G. Bouchard, responsable des communications du festival.

On veut encourager la relève avec des spectacles qui attirent le public des 18 à 30 ans.» En manque d'inspiration pour vos vacances? Qu'attendez-vous pour choisir un festival musical qui déterminera votre destination?

CIRCUIT 2 : LA ROUTE DU GROS MENÉ

Baie-Saint-Paul
Le festif!
DU 26 AU 28 JUILLET
Cat Empire
Aussi: Daniel Bélanger, Lisa LeBlanc, Philippe B

Saint-Siméon
ChantEau Fête
DU 6 AU 10 AOÛT
Cœur de pirate
Aussi: Richard Séguin, Marie-Pierre Arthur

Chicoutimi
Rythmes du monde
DU 25 JUILLET AU 4 AOÛT
Rachid Taha
Aussi: The Skatalites, Colectivo, Karim Ouellet

Saint-Ambroise
Festival de la chanson
DU 9 AU 17 AOÛT
Les Sœurs Boulay
Aussi: Karim Ouellet

Dolbeau-Mistassini
Festival du bleuets
DU 31 JUILLET AU 4 AOÛT
Les Trois Accords
Aussi: David Usher, Mes Aïeux, Loco Locass

Albanel
Festival de la gourgame
DU 25 AU 28 JUILLET
Bernard Adamus
Aussi: Canailles, Les frères Leclair

CIRCUIT 1 : LA ROUTE DE 400 MILES

Sainte-Agathe-des-Monts
Festival Lumières sur le lac
DU 2 AU 11 AOÛT
Mes Aïeux
Aussi: Pagliaro, Les trois accords

Saint-Donat
Festival Rythmes et saveurs
DU 30 AOÛT AU 1^{er} SEPTEMBRE
Roch Voisine
Aussi: Éric Lapointe, Daniel Bélanger

Mont-Tremblant
Les rythmes Tremblant
JUSQU'AU 25 AOÛT
Daniel Bélanger
Aussi: Bobby Bazini, Sylvain Cossette

Nominique
Festival de la Rouge
DU 26 JUILLET AU 3 AOÛT
Isabelle Boulay

Val-d'Or
FRIMAT
DU 31 JUILLET AU 4 AOÛT
Peter Peter
Aussi: Karim Ouellet, Dany Placard, Pawa Up First, Marcie, Gazoline

Rouyn-Noranda
Festival Osisko en lumière
DU 9 AU 11 AOÛT
Marianas Trench
Aussi: The Beach Boys, Kain, Pat Benatar, Mes Aïeux

Rouyn-Noranda
FMEAT
DU 29 AOÛT AU 1^{er} SEPTEMBRE
The Besnard Lakes
Aussi: Blonde Redhead, Suuns, Alex Nevsy, Random Recipe, Forêt

CIRCUIT 3 : LA ROUTE DES SOMMETS

Saint-Jean-sur-Richelieu
International de montgolfières
DU 10 AU 17 AOÛT
Charles Aznavour
Aussi: Éric Lapointe, Taio Cruz, Owl City, Marc Hervieux

Mansonville
Festival Owl's Head
LE 27 JUILLET
Pawa Up First
Aussi: The Skatalites

Sainte-Perpétue
Festival du cochon
DU 31 JUILLET AU 4 AOÛT
Kain
Aussi: Vincent Vallières, Andrée Watters

Magog
Traversée du lac Memphrémagog
DU 1^{er} AU 4 AOÛT
Éric Lapointe
Aussi: Radio Radio

Sherbrooke
Fête du lac des Nations
DU 16 AU 21 JUILLET
Les Cowboys Fringants
Aussi: Garou, Hedley, Bernard Adamus

Drummondville
Festival de la poutine
DU 22 AU 24 AOÛT
Radio Radio
Aussi: Cœur de pirate, Lisa LeBlanc, les Cowboys Fringants, Robert Charlebois

CIRCUIT 4 : LA ROUTE DU BOUT DU MONDE

Québec
Plaines d'Abraham Paul McCartney sur les Plaines
LE 23 JUILLET

Québec
Expo Québec
DU 16 AU 25 AOÛT
The Beach Boys
Aussi: Metric, Mes Aïeux, Éric Lapointe

Québec
Envol et macadam
DU 5 AU 7 SEPTEMBRE
NOFX
Aussi: Pennywise, Face to Face

Lévis
Festivent de Lévis
DU 31 JUILLET AU 4 AOÛT
Snoop Dogg

Trois-Pistoles
Festival Échofête
DU 31 JUILLET AU 4 AOÛT
Louis-Jean Cormier
Aussi: Gros Mené, Misteur Valaire

Rimouski
Les Grandes Fêtes du Saint-Laurent
DU 24 AU 28 JUILLET
The Offspring
Aussi: Bernard Adamus, Mes Aïeux, Kain, Marc Dupré avec La voix, Caféine

Gaspé
Festival du bout du monde
DU 8 AU 11 AOÛT
Zachary Richard
Aussi: Lisa LeBlanc, Jorane, The Barr Brothers, Les Sœurs Boulay

Québec
Aussi: Vincent Vallières, Creedence Clearwater Revisited

Ils ont hâte à...

Karim Ouellet

« J'adore aller donner des concerts à l'extérieur des grands centres. J'ai ma petite liste de chouchous: le Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue, le Festival de la chanson de Tadoussac, le Festivoix de Trois-Rivières... J'ai particulièrement hâte d'aller jouer au Festival des rythmes du monde [le 26 juillet] et au Festival de la poutine [le 23 août], que je ne connais pas encore. Le fait de participer à ces événements me permet également de découvrir beaucoup de nouveaux endroits dans la province, et c'est peut-être ça le plus grand avantage. »



PHOTO PASCAL RATHÉ, LE SOLEIL

Les Sœurs Boulay

« On a vraiment hâte d'aller à la ChantEauFête de Saint-Siméon [le 7 août]. Parce qu'on est des enfants de la ChantEauFête: ça fait comme six ans qu'on y va. Parce qu'on y a rencontré les trois quarts des artistes et musiciens qu'on connaît et qu'on aime. Parce que c'est comme une famille, et qu'on veut revoir Claudette et Ti-Gus, les meilleurs hôtes de la Terre — et les plus drôles. Parce qu'on ne s'y couche jamais. Parce que l'hôtel Saint-Siméon. Et le karaoké. Et Marc (Sour Puss) et Lili. »



PHOTO OLIVIER JEAN, LA PRESSE

Caféine

« Une des places où j'ai bien hâte d'aller jouer cet été, c'est dans le Vieux-Port de Chicoutimi, le 10 août. Ce n'est pas un festival, mais ça fait partie des festivités du 175^e de la région. J'ai toujours aimé jouer au Saguenay: les gens sont réceptifs et généreux. En plus, la scène se trouve tout juste devant le magnifique fjord. Ça rocke en sale! J'ai bien hâte au FMEAT également! »



PHOTO ULYSSE LEMERISE, LA PRESSE

ILLUSTRATION MARIE ROQUES, LA PRESSE

ARTS MUSIQUE



PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE



PHOTO FOURNIE PAR L'ARTISTE

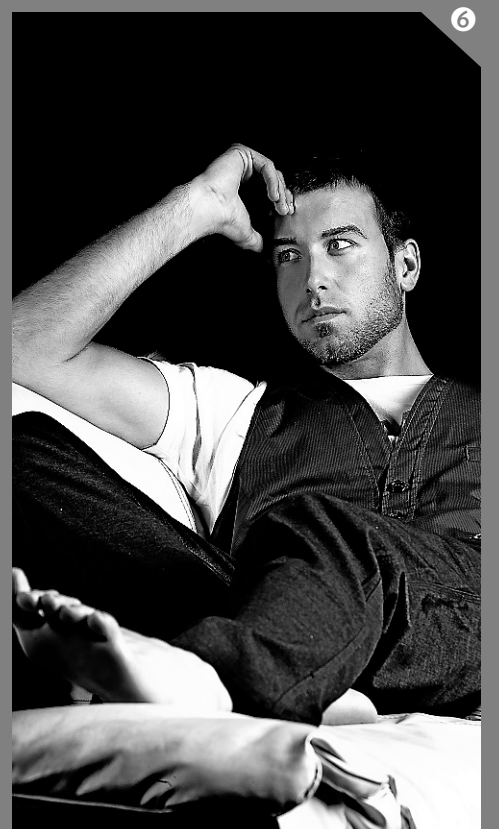


PHOTO FOURNIE PAR L'ARTISTE



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE



PHOTO FOURNIE PAR L'ARTISTE

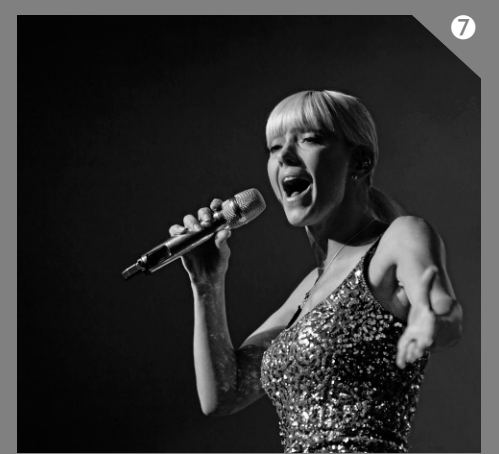


PHOTO OLIVIER PONTBRIAND, LA PRESSE



PHOTO ARCHIVES LE QUOTIDIEN

- ❶ Marie-Mai
- ❷ Annie Blanchard
- ❸ David Jalbert
- ❹ Marc Dupré
- ❺ Simon Morin
- ❻ Bruno Labrie
- ❼ Marie-Chantal Toupin

Tous ensemble pour Lac-Mégantic

Simon Robitaille voulait que Lanaudière vienne en aide, comme d'autres régions du Québec, aux sinistrés de Lac-Mégantic. Le concert intime qu'il comptait organiser à Lavaltrie lundi a vite pris une ampleur insoupçonnée.

ALAIN DE REPENTIGNY

En guise d'appui aux sinistrés de Lac-Mégantic, Simon Robitaille, agent de promotion qui habite Joliette, a obtenu qu'on lui prête le café la Chasse-galerie, à Lavaltrie, puis il a recruté une vingtaine d'artistes avec lesquels il travaille.

Rapidement, on s'est rendu à l'évidence que la

Chasse-galerie ne suffirait pas à accueillir le public intéressé. Ce serait donc un concert en plein air, à l'extérieur du café, au bord du fleuve.

Ledit concert n'était pas aussitôt annoncé à la télé que le téléphone s'est mis à sonner de plus belle. Marie-Mai, Marc Dupré, William Deslauriers et d'autres artistes bien connus ont offert leurs

services. La Ville de Lavaltrie a accepté de prêter la grande scène Desjardins qui sert habituellement le soir de la Saint-Jean sur le terrain clôturé qui peut accueillir 1500 spectateurs.

Finalement, 41 artistes participeront lundi soir à ce concert acoustique de quatre heures qui se veut symboliquement le prolongement de celui qui

avait lieu au Musi-Café de Lac-Mégantic le soir du sinistre.

«J'ai dû refuser 250 artistes: tout le monde voulait y être! raconte Robitaille. On a aussi bien des artistes émergents que des artistes établis. Tout le monde est là pour la même raison: aider avec son talent.»

Il y a parmi ces artistes une douzaine de diplômés de différentes cuvées de *Star Académie*, dont Emily Bégin, Bruno Labrie, Étienne Drapeau et François Lachance, mais c'est un pur hasard, explique Robitaille: «J'ai 30 ans et la plupart des participants sont de la jeune génération.

Ça nous a tous touchés de voir que des jeunes avaient été victimes de cette tragédie. Il y a aussi des artistes des régions: Joannie Benoît, Jason Guerrette et Annie Blanchard viennent du Nouveau-Brunswick, et on a même une Franco-Ontarienne, Gabrielle Goulet. Lac-Mégantic n'est pas un grand centre: quand on perd 50 personnes, ça fait un vide.»

Concert bénéfice acoustique pour Lac-Mégantic
Scène Desjardins,
120, rue Saint-Antoine Sud,
à Lavaltrie, lundi prochain à 19h.

Simon Morin La chanteuse disparue

Parmi les ex-académiciens, Simon Morin, de la cuvée 2012, a tout de suite dit oui quand son agente l'a appelé le lundi suivant le drame. Quelques heures plus tard, il a appris que Geneviève Breton, avec laquelle il a participé aux auditions de *Star Académie* en 2009, était portée disparue à Lac-Mégantic.

«On s'entendait bien; on s'est revus par la suite et elle m'a même présenté ma gérante et des personnes qui sont dans ma vie aujourd'hui, raconte Morin. La dernière fois qu'on s'est parlé, en décembre, elle était en train de travailler à ses trucs et m'a félicité pour ce qui se passait de mon côté. Quand j'ai appris que Geneviève était disparue, ça m'a



Geneviève Breton

«rentré dedans». Je ne savais même pas qu'elle était de ce coin-là.»

C'est aussi pour toutes les autres victimes de ce sinistre et leurs proches que Simon ira chanter à Lavaltrie lundi, comme il l'a fait au National mercredi.

«Je suis de Montréal, mais je vis présentement dans Lanaudière. Nous, les artistes, on ne peut pas tous donner de l'argent facilement à moins de s'appeler Céline Dion et René Angélil. Je vais donc aller chanter une nouvelle chanson acoustique que j'ai écrite avec David Jalbert – qui sera aussi de la soirée.»

La chanson en question s'intitule *Il mouille en plein soleil* et elle peut faire penser à ce qui s'est passé à Lac-Mégantic, dit-il.

— Alain de Repentigny

Marc Dupré L'occasion de partager sa chance

Marc Dupré a vite fait savoir qu'il tenait à chanter à Lavaltrie. «Je me sentais interpellé, dit-il. Je me sens tout croche dans cette affaire-là, je me trouve quasiment trop chanceux. Dans ce métier-là, on fait beaucoup de choses pour faire mousser notre popularité: des albums, des entrevues... Mais à un moment donné, si notre popularité peut servir à autre chose que juste nous aider nous autres, c'est tant mieux.»

Lui aussi a été touché, quoique moins directement, par la disparition d'un musicien à Lac-Mégantic.

«Jérôme Couture, un bon chum avec qui je travaillais dans l'émission *La voix*, connaît très bien Guy Bolduc [NDLR: qui jouait au Musi-Café ce soir-là]. Ça faisait longtemps qu'il roulait sa bosse; il a notamment travaillé dans le spectacle *Québec Issime*. Marie-Mai le connaissait; tout le monde le connaissait.»

La participation de commanditaires permettra à l'organisation de verser à la Croix-Rouge la totalité des sommes recueillies par la vente des billets à 35\$. Mais au-delà de cet appui financier, Marc Dupré souligne l'importance de faire sentir aux sinistrés qu'on pense à eux.

«Je vais chanter ma chanson qui tourne à la radio, *Nous sommes les mêmes*. Je n'ai pas le goût d'aller faire pleurer le monde; on est là pour eux autres, mais, si on peut passer un bon moment ensemble malgré tout ça... Dans la vie, j'aime faire sourire les gens. J'ai le goût de faire une chanson que les gens connaissent et qu'ils vont chanter avec moi. Je n'irais pas faire *Bamboléo*, mais une chanson qui dit "toujours prêt à tout pour se dire je t'aime", je trouve que ça peut aller.»

— Alain de Repentigny

FRANCOPHONIE 2013

Beethoven et gastronomie

CLAUDE GINGRAS

Jean-Philippe Tremblay aura navigué cet été entre deux orchestres de formation: l'Orchestre de la Francophonie, qu'il a fondé en 2001, et le Youth Orchestra of the Americas, dont il est présentement le chef invité dans quatre pays d'Amérique centrale. Ce qui explique que l'«édition 2013» de son orchestre débute sans lui. Il est quand même revenu cette semaine pour deux jours de répétitions.

Il a donc confié le premier des 12 concerts de la saison, mercredi soir, 19 h 30, au Pollack Hall de McGill, à un chef invité, l'ex-trompettiste Douglas Pace Sturdevant. Mais il sera au pupitre à tous les concerts suivants.

Des 12 concerts, huit seront donnés à Montréal. Les autres auront lieu au Centre national des Arts, d'Ottawa, au Domaine Forget, à la Cathédrale de Mont-Laurier (au Festival des Hautes-Laurentides) et au dîner annuel du Concours musical international de Montréal, à Dunham.

Le concert d'Ottawa rappellera les origines de l'orchestre, créé comme volet culturel des Jeux de la Francophonie de 2001, à Ottawa et Hull.

Du nom d'origine, «Orchestre de la Francophonie canadienne», on a retranché il y a quelques années le mot «canadienne», explique M. Tremblay, «pour attirer de jeunes musiciens de tous les pays de la Francophonie».

Les effectifs sont renouvelés à 80 pour cent chaque année, «de façon à ce que l'orchestre sonne toujours neuf», dit-il. Toutefois, pour des raisons budgétaires, le nombre de musiciens passe cette année de 75 à 50.

Beethoven d'abord

Comment choisit-il le répertoire?

«Toujours en fonction de sa valeur pédagogique. Parce que nous sommes



Jean-Philippe Tremblay a fondé l'Orchestre de la Francophonie canadienne pour les Jeux de la Francophonie tenus à Hull et à Ottawa en 2001. Son programme comprend 12 concerts au Québec cet été.

une académie orchestrale. Forcément, les Symphonies de Beethoven viennent en premier lieu, en raison de ce qu'elles représentent dans l'histoire de la musique et

Schumann et Bruckner ne sont pas tellement loin...»

De Beethoven, l'OF jouera cet été la septième Symphonie, le cinquième Concerto pour piano (l'Em-

peur), avec Serhiy Salov,

le Concerto pour violon et le Triple Concerto (pour piano, violon et violoncelle). Haydn, Mozart, Mendelssohn, Tchaïkovsky, Richard Strauss et Debussy ne seront pas oubliés.

Pour la Valse Empereur de Johann Strauss, inscrite au même programme que l'Empereur de Beethoven, l'OF a invité dans ses rangs des jeunes du Garage à Musique, programme de pédiatrie en milieu défavorisé animé par le docteur Gilles Julien.

dans l'histoire de l'orchestre. C'est le pain quotidien d'un musicien d'orchestre. Impossible de passer à côté. C'est aussi le compositeur que je préfère comme chef, comme musicien d'orchestre (j'en ai joué beaucoup comme altiste) et comme auditeur. Mais Brahms,

comme toujours, une bonne place sera faite aux

jeunes compositeurs d'ici et d'ailleurs. Ainsi, l'OF créera avec la soprano Pascale Beaudin une pièce dont Frédéric Chiasson a écrit texte et musique – une

pièce «tonale», rassure M. Tremblay. Il a aussi choisi une pièce d'Olivier Larue, l'un des jeunes compositeurs les plus joués par l'OF et dont il dit aimer le côté «cinématographique».

pas de clarinettes dans la *Symphonie Jupiter* de Mozart, la pièce jouée par nos deux extraordinaires clarinettes lui servira d'introduction. Le chef de l'OF donnera aussi la parole à Guillaume Connesson, «sorte de superstar de la jeune musique française actuelle».

Certains concerts comprendront des activités spéciales. Ainsi, pour la *Valse Empereur* de Johann Strauss, inscrite au même programme que l'*Empereur* de Beethoven, l'OF a invité dans ses rangs des jeunes du Garage à Musique, programme de pédiatrie en milieu défavorisé animé par le docteur Gilles Julien.

Un petit plat «musical»

Par ailleurs, à la Société des arts technologiques, les musiciens se produiront avec le percussionniste Jean-Philippe Goncalves.

«Ça leur fait découvrir autre chose, dit M. Tremblay. Comme l'OSM et l'OM font du "pop", cela fera partie de leur carrière.» Le concert final, le 17 août, est l'une des activités du *Omnivore World Tour*.

«Nous avons soumis une dizaine de pièces de notre saison aux jeunes chefs présents à ce festival gastronomique qui se promène un peu partout. Chacun créera un petit plat inspiré par la pièce.»

L'OF, au budget annuel de 500 000\$, reçoit 125 000\$ de Patrimoine Canada. Le reste lui vient de compagnies comme Canimex. Les musiciens ne paient pas pour leur hébergement, leurs déplacements et leurs repas; de plus, ils reçoivent une bourse de 1 500\$. À cet égard, on notera la contribution des restaurants Bâton Rouge et Mike's, dont le père de M. Tremblay est actionnaire. «Quand on passe par une ville, on est content de trouver un repas gratuit pour 50 musiciens!», observe M. Tremblay fils.

FESTIVAL DE LANAUDIÈRE / Ronald Brautigam

Le poète des pianos anciens

CAROLINE RODGERS
COLLABORATION SPÉCIALE

Il y a trois ans, le Néerlandais Ronald Brautigam avait enchanté les spectateurs du Festival de Lanaudière à l'occasion d'une première visite en donnant un récital Chopin sur un authentique piano Pleyel de 1848. Cette fois, ce spécialiste des instruments d'époque s'attarde chez nous pour trois concerts avec des musiciens d'ici, dont les Violons du Roy, dans des œuvres de Beethoven, Mozart, Haydn, Mendelssohn et Schumann.

Q Jouerez-vous cette fois encore sur le Pleyel 1848?

R Malheureusement non, car le Pleyel a subi un petit accident et il a besoin de réparations. Il était déjà prévu que je joue la moitié des programmes – soit la musique de chambre – sur un piano moderne. La partie récital, qui devait être jouée sur le Pleyel, sera aussi jouée sur un piano moderne. Pour moi, ce n'est pas vraiment un problème, car j'aime jouer des deux types d'instruments [ndlr: le 22 juillet, M. Brautigam jouera comme prévu la partie récital sur une copie moderne de R.J. Regier d'un pianoforte (1785-1795) d'Anton Walter].

Q Vous aimez aussi le piano moderne, mais vous êtes spécialisé dans les enregistrements sur pianoforte. En 2004, vous avez entrepris l'enregistrement de l'intégrale des sonates

de Beethoven sur pianoforte avec l'étiquette BIS, qui doit comprendre 17 CD au total. Où en êtes-vous avec ce projet?

R Il ne reste plus que trois disques à terminer. L'intégrale devrait donc être complète l'an prochain. Normalement, ce projet n'aurait pas dû prendre dix ans, mais, il y a trois ans, nous avons commencé à enregistrer tous les concertos de Mozart, aussi au pianoforte. C'est ce qui a ralenti la progression de l'intégrale Beethoven.

Q Dix années passées à travailler et à enregistrer ces sonates représentent un travail colossal. Qu'avez-vous appris de cette expérience?

R La première chose que j'ai apprise, c'est que j'ai envie de les refaire toutes encore une fois! C'est le problème avec les enregistrements: ils ne captent qu'un moment dans votre développement et, un an plus tard, vous avez de nouvelles idées, vous avez appris de nouvelles choses et vous referiez tout différemment. En musique, rien n'est jamais définitif. Mais la vraie raison pour laquelle je recommencerais, c'est sans doute parce que j'adore enregistrer; c'est donc pur plaisir égoïste!

Q Dans quel projet prévoyez-vous vous lancer une fois que cette intégrale sera terminée?

R Aujourd'hui, l'industrie du disque est chancelante, alors on ne peut jamais



Le pianiste Ronald Brautigam donnera trois concerts la semaine prochaine dans la région de Lanaudière.

être certain... Mais, dans un monde idéal, j'aimerais enregistrer toute l'œuvre pour piano de Mendelssohn et de Schumann sur pianoforte.

Je trouve que le pianoforte ajoute une autre dimension à la musique, sans compter qu'il y a déjà une grande quantité d'enregistrements

des œuvres de ces deux compositeurs avec piano moderne sur le marché. Avec un instrument d'époque, je peux les aborder avec un regard neuf.

Q Quelles sont vos sources d'inspiration en dehors de la musique?

R La nature. Ma femme vient d'Écosse et, deux fois par an, nous allons passer du temps dans les Highlands, dans un petit chalet au milieu de nulle part. Pour une personne comme moi qui habite au milieu d'Amsterdam, c'est important de fuir la ville pour recharger ses batteries. Beethoven aimait beaucoup faire de longues promenades dans la campagne autour de Vienne. C'est la meilleure façon de trouver de l'inspiration. Cela n'ouvre pas seulement vos poumons, mais aussi votre esprit.

> Ronald Brautigam et quatre virtuoses des vents (Mathieu Lussier, Louis-Philippe Marsolais, Kathryn Montaya, Martin Carpentier), le 22 juillet, 20 h, à l'église de Sainte-Mélanie.

> Ronald Brautigam et trois virtuoses des cordes (Olivier Thouin, Yukari Cousineau, Sylvain Murray), le 23 juillet, 20 h, à l'église de Saint-Alexis de Montcalm.

> Ronald Brautigam et Les Violons du Roy, le 27 juillet, 20 h, à l'amphithéâtre Fernand-Lindsay.

ARTS



PHOTO ÉRICK LABBÉ, LE SOLEIL

Tel Mephisto, Robert Lepage réussit d'un claquement de doigts à conduire son public des plaines de Hongrie au cabinet de travail de Faust, de la cave d'Auerbach aux rives de l'Elbe. Autre prouesse technologique de *La damnation de Faust*, un dispositif capable de détecter la chaleur permet l'interaction en temps réel entre les mouvements des interprètes et les projections.

LA DAMNATION DE FAUST À QUÉBEC

Plus loin que l'opéra

RICHARD BOISVERT
LE SOLEIL

Après Matsumoto, Paris et New York, *La damnation de Faust* débarque au Festival d'opéra de Québec. La grande force de la proposition de Robert Lepage, c'est qu'elle donne au public l'impression d'assister non pas à la présentation d'un opéra, mais à la naissance d'un monde magique peuplé de fées et de démons.

Comme le note Berlioz dans sa partition, *La damnation de Faust* est une « légende dramatique ». Il s'agit d'une sorte d'« opéra de concert », de fres-

« Ça peut avoir l'air d'une banalité, mais je pense vraiment que si Berlioz vivait à notre époque, il aurait souhaité un spectacle comme ça. »

— Giuseppe Grazioli,
chef d'orchestre

que lyrique, librement inspirée du *Faust* de Goethe. On est loin de la transposition fidèle à l'œuvre originale. Le résultat fait davantage penser à un rêve ou à un souvenir. Respecter et servir cette dimension onirique semblent d'ailleurs avoir fait partie des préoccupations de Robert Lepage et de son équipe.

L'ensemble de l'espace scénique est découpé en 24 cases réparties sur 4 niveaux. Ces cases sont autant de surfaces de projection qui, au fil des scènes, forment une

mosaïque de petits écrans ou, au contraire, un seul et immense écran.

Tel Mephisto, Lepage réussit d'un claquement de doigts à conduire son public des plaines de Hongrie au cabinet de travail de Faust, de la cave d'Auerbach aux rives de l'Elbe. Autre prouesse technologique, un dispositif capable de détecter la chaleur permet l'interaction en temps réel entre les mouvements des interprètes et les projections. Les pirouettes des danseuses font valser les rideaux. Les hautes herbes s'écartent au passage des soldats.

Travail en atelier

Neilson Vignola est l'assistant de Robert Lepage depuis les débuts de l'aventure de *La damnation*, en 1997. Il a secondé le metteur en scène lors de la création au Festival Saito Kinen de Matsumoto en 1999, puis lors des reprises à Paris en 2001 et en 2005, et à New York en 2007 et en 2009. C'est lui qui supervise la production à l'affiche au Festival d'opéra de Québec. Sa tâche, dit-il, consiste notamment à rassurer les interprètes.

« Avec Robert, on commence par développer plein de choses en atelier avec des artistes et des acrobates. Ces ateliers nous permettent de construire un langage et de valider des images. Une fois que tout a été essayé, c'est moi qui dois vendre aux chanteurs toutes les manigances qu'on leur fait faire. »

Le décor conçu par Ex Machina règle plusieurs problèmes de mise en scène. Les déplacements des chanteurs et des choristes sont réduits au minimum. La plupart des mouvements sont assurés par des figurants, des



PHOTO ÉRICK LABBÉ, LE SOLEIL

La damnation de Faust « passe d'un monde à l'autre, de celui de l'oratorio à celui de l'opéra, en continuité », explique le chef d'orchestre Giuseppe Grazioli.

acrobates et des danseuses qui, eux, n'ayant pas à chanter ou à regarder le chef, jouissent d'une grande liberté d'action. De plus, comme le dispositif est installé au premier plan, aucun chanteur n'est loin de l'orchestre ou du public.

« *La damnation* est avant tout connue comme une œuvre de concert, rappelle Neilson Vignola. Je trouve que ce qu'on a fait est un des meilleurs traitements possible. On rend l'œuvre vivante, très vivante, et on permet aux chanteurs de se concentrer sur le chant. »

Le chef d'orchestre Giuseppe Grazioli abonde dans le même sens. « Cette production passe d'un monde à l'autre, de celui de l'oratorio à celui de l'opéra, en continuité. Je trouve que ça capte plus l'esprit de ce que Berlioz avait pensé, avec un langage très moderne, qui est celui de la vidéo, des images très raffinées, de la technologie. Ça peut avoir l'air d'une banalité, mais je pense vraiment que si Berlioz vivait à notre époque, il aurait souhaité un spectacle comme ça. »

La musique de Berlioz trouve sa raison d'être dans les images qu'elle a le pouvoir de susciter dans la tête de l'auditeur. « Ça peut aller très loin, pense le maestro. Je trouve qu'une mise en scène comme ça aide le public à plonger dans ce monde irréel. L'image augmente encore le potentiel d'évocation de la musique. »

La damnation de Faust, les 25, 27, 29 et 31 juillet, salle Louis-Frédéric du Grand Théâtre de Québec.



PHOTO ÉRICK LABBÉ, LE SOLEIL

La mezzo-soprano Julie Boulianne interprète Marguerite dans *La damnation de Faust*, un rôle qu'elle avait déjà préparé.

Un rôle très attendu pour Julie Boulianne

LE SOLEIL

Il y a longtemps que Julie Boulianne a rendez-vous avec Marguerite, l'héroïne de *La damnation de Faust*. À deux reprises, déjà, des maisons d'opéra lui ont confié le rôle. Chaque fois, ces productions ont été annulées. Bref, le rôle était prêt, et la mezzo-soprano n'attendait que l'occasion de l'interpréter sur scène.

« La troisième fois est la bonne », dit-elle avec un soupir de soulagement.

Elle ne perdait rien pour attendre quand on songe à la qualité de la production à laquelle elle participe. « C'est le rêve! C'est une production que j'ai déjà vue et que j'ai bien aimée. C'est certain que reprendre un rôle fait par Susan Graham peut vous faire sentir un peu petit. On s'entend surtout qu'elle mesure un pied de plus que moi! »

Scène

À Québec, Julie Boulianne partage la scène avec le

ténor Gordon Gietz (Faust), qu'elle a côtoyé à Vancouver dans *Roméo et Juliette*, ainsi qu'avec la basse John Relyea (Méphistophélès), en compagnie duquel elle a joué au Metropolitan Opera de New York.

Parlant du Met, la mezzo-soprano du Lac-Saint-Jean doit y retourner la saison prochaine. Elle fera notamment partie de la distribution de *Rusalka*.

D'autres projets l'attendent à Cleveland et à Reims.

ÉCHOS PARISIENS

Les petits et grands sujets qui ont retenu notre attention sur la scène culturelle parisienne cette semaine.

MAXIME BERGERON



PHOTO AP

OPÉRA GÉANT POUR MANDELA

La « saison sud-africaine en France » a connu son apogée jeudi soir, avec la présentation d'un opéra gratuit en l'honneur de Nelson Mandela sur la place de la République. Cette production coïncidait avec les 95 ans de l'ancien leader sud-africain, dont l'état de santé s'améliorerait de jour en jour.

Les organisateurs s'attendaient à accueillir 3000 spectateurs pour la présentation de cette *Mandela Trilogy*, créée en 2010. L'opéra est produit par le Kwazulu Natal Philharmonic Orchestra et retrace toute la vie de Mandela.

Les autorités parisiennes ont offert un autre clin d'œil à Nelson Mandela cette semaine, qui a soulevé toute une controverse. Le 14 juillet, jour de la Fête nationale, elles ont illuminé la tour Eiffel aux couleurs de l'arc-en-ciel.

Plusieurs ont cru qu'il s'agissait d'une référence à la nouvelle loi sur le mariage gai, qui suscite encore de vives protestations en France. Or, il s'agissait plutôt d'une référence à la « nation arc-en-ciel », surnom de l'Afrique du Sud.

Et peut-être d'un brin de provocation du maire de Paris...

AUORES MONTRÉAL « HORS SAISON »

Moins de trois mois après sa première présentation à Paris, Aurores Montréal, le festival des « musiques actuelles québécoises », remet ça en lançant une série de concerts « hors saison ». Mardi, l'artiste Salomé Leclerc a donné une prestation intimiste à la *Dame de Canton*, un bateau-restaurant de la capitale. Puis, jeudi, l'auteure-compositrice-interprète Marie-Pierre Arthur a donné au même endroit un « concert-surprise » annoncé à la dernière minute sur Twitter. Au début du printemps, Aurores Montréal a réuni plusieurs grosses pointures de la musique québécoise, dont Ariane Moffatt, Bernard Adamus et Karim Ouellet.



PHOTO OLIVIER PONTBRIAND, ARCHIVES LA PRESSE

Salomé Leclerc

PARIS EN GAZOUILLIS



PHOTO FOURNIE PAR L'ARTISTE

@philippekerin

« J'ai calculé que dans deux mois et demi, j'aurai 2000 abonnés. Ce serait mieux de faire ça en une journée, non ? »

@bernardpivot1

« On s'habitue si bien à ne rien faire que l'on a et donne l'impression de travailler à ne rien faire. »



PHOTO ANNE GAUTHIER, LA PRESSE

VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Votre guide télé sur WWW.LAPRESSE.CA/TELE

0720	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	La Semaine verte	Le Téléjournal	Penthouse 5-0	La petite séduction	Les enfants de la télé / Mitsou	Médecins de combat / Triage	Le Téléjournal	Nouv.Sports	23h10 L'ÉCRIVAIN FANTÔME	1h45				
TVA	15h45 « ÇA ROULE! (2009)	TVA nouvelles	LES CHEVALIERS DE SHANGHAI (2003) avec Owen Wilson, Jackie Chan.	LE GRAND COUP (1998) Mark Wahlberg.										
V	15h30 « LES DENTS DE LA MER II (1978)	Ça va brasser!	REQUINS: L'ARMÉE DES PROFONDEURS (2008) John Schneider. Partie 1 de 2	TERREUR SOUS LA MER (1999) avec Saffron Burrows, LL Cool J, Thomas Jane.										
TQc	Planète science	Le droit de savoir	Dis-moi tout	Planète bleue	Les francs-tireurs / Marc-André Coallier	Belle et Bum / Daniel Lavoie, Kim Richardson.								Instant Gagnant
CBC	Dragons' Den	CBC News: Mont.	Marketplace	Absolument Québec	The Big Decision	The Listener / Caged In								Winnipeg Comedy Festival
CTV-M	eTalk	App Central	CTV News	WS / Eaton Centre/ Gordon	Saving Hope / Defense	The Amazing Race Canada								CTV National News
GBL-Q	14h30 « THE WOR...»	Canadian Made	Evening News	Global National	True Crime Scene / Double Jeopardy	Zero Hour / Escapement								News Final
ABC	15h00 « PGA Golf	ABC World News	ABC 22 News	TMZ	Zero Hour / Escapement	THE GAME PLAN (2007) avec Madison Pettis, Dwayne 'The Rock' Johnson.								ABC 22 News
CBS	16h00 « SEEMS LIKE OLD TIMES (1980)	Channel 3 News	CBS Evening News	Entertainment Tonight Weekend	Unforgettable / The Man in the Woods	48 Hours Mystery								48 Hours / Long Island Serial Killer
FOX	15h30 « LMB Baseball / Yankees de New York c. Red Sox de Boston (D)	Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	American Ninja War / Miami Qualifying								Channel 3 News
NBC	15h00 « Golf (D)	Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	American Ninja War / Miami Qualifying								Channel 3 News
PBS-P	Reach for the Sky / Inside the US Air Force Thunderbirds	Roadside Advent.		M.Lake Journal	New York NOW	Antique Roadshow								Channel 3 News
ARTV	La galère	ARTVSTUDIO	Un gars, une fille	Comme par magie	Amour du country / David Bernatchez	Les grandes entrevues / Réal Bélard								Channel 3 News
CD	Rescousse animale: Houston / L'exode	Enchères: Texas	Enchères: Texas	Comédie Club / Meilleurs moments	Grand Rire de Québec	Comédie Club / François Léveillé								Channel 3 News
Cinépop	16h30 « LES PATROUILLEURS DE L'ESPACE (1997)	18h45 LA POURSUITE (1966) avec Jane Fonda, Robert Redford, Marlon Brando.												Channel 3 News
Evasion	Sur les traces des pharaons	Croisières de rêve	Soleil tout inclus / Îles grecques	Ushuaia Nature Partie 1 de 2	Ushuaia Nature Partie 2 de 2	Hell's Kitchen								Channel 3 News
HI	NCIS enquêtes spéciales / Alibi	Cash Cowboys / Monstres à vendre	America: une histoire des États-Unis	Légendes de la route	NCIS enquêtes spéciales / Alibi	LIGUE MAJEURE (1989) avec Tom Berenger, Charlie Sheen.								Channel 3 News
MMAX	CADILLAC RECORDS (2008) avec Gabrielle Union, Beyoncé Knowles, Emmanuelle Chriqui.	Le décompte Musique Plus	Les ex du rock	Millionnaire\$ à tout prix	Millionnaire\$ à tout prix	Les dernières 24h de...								Channel 3 News
MP	Famille Kardashian / Gene Simmons	Le décompte Musique Plus	Danse ou crève!	Skins	Buzz	Cliptoman								Channel 3 News
RDI	Le Téléjournal	L'Épicerie	La Semaine verte	RDI en direct	ARTVStudio	Découverte								Channel 3 News
S+	Crimes majeurs	C.S.I. Miami / Dernières vacances	King / Isabelle Tomez	Le Fou de l'hôtel / Je l'ai tuée	Divas de l'Âu-Delà / Nuit de pleine lune	NY 22 / Graines de voyous								Channel 3 News
SE	16h25 « L'ASCENSION DU CHEVALIER NOIR (2012) Christian Bale.	19h10 L'AMOUR EN JEU (2012) avec Jessica Biel, Dennis Quaid, Gerard Butler.												Channel 3 News
TFO	Là est la question!	Le grand galop	WonderChoux	Bookaboo	Motel Monstre	Indie à tout prix	Darwin (R)évolution							Channel 3 News
TV5	Tout le monde veut prendre sa place	17h55 QuestChamp	Journal France 2	Ma caravane au Canada / Cap Pelé	La maison préférée des Français									Channel 3 News
VIE	Vous êtes cuits!	Vendre ou rénover?	Mon premier flip	Patron clandestin / Jockey Club	Mamans, gérantes d'estrade	Le pro du patio								Channel 3 News
Zeste	Week-ends de Bill / Norfolk	Food Factory	Fric-O-Frigo	Cauchemar en cuisine	Aliments sur ordonnance	Bizarre appétit / Los Angeles								Channel 3 News
Ztélé	Comment c'est fait	Les tripeux	On va s'coucher	Jobs de bras	Faits ou faux	Les stupefiants								Channel 3 News
RDS	14h30 « PGA Golf - Omnium Britannique	Troisième ronde	Sports 30	LCF Football / Alouettes de Montréal c. Stampede de Calgary (D)										Channel 3 News
SPN	16h00 « LMB Baseball / Yankees de New York c. Red Sox de Boston (D)	Sportsnet Connected	LMB Baseball / Orioles de Baltimore c. Rangers du Texas (D)											Channel 3 News
TSN	16h00 « Soccer NY/Tor (D)	SportsCentre	LCF Football / Alouettes de Montréal c. Stampede de Calgary (D)											Channel 3 News
Disney	Maison de Mickey	Jake et les pirates	Maison de Mickey	18h50 Un quatre-roues	TicketyToc	Harry & dinos	Justin rêve	Aladdin	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Justin rêve	Stella et Sacha	Harry & dinos	Channel 3 News
TTF	Bugs Bunny et Tweety	Les Simpson	Têtes à Claques	LES HORLOGERS DU TEMPS (2002) avec Jesse Bradford, Paula Garcés.	Les Simpson	American Dad	Family Guy	South Park	Les Simpson	Family Guy	South Park	Les Simpson	Faut pas rêver!	Channel 3 News
VRAK	DANS UNE GALAXIE PRÈS DE CHEZ VOUS 2 (2008) Guy Jodoin.	Hannah Montana	Hannah Montana	Le cercle secret / Traître	Glee / Un Noël noir et blanc	Grenade avec ça?	Arrange-toi ça	Les mal élevés	Fort Boyard: Défi					Channel 3 News

VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Votre guide télé sur WWW.LAPRESSE.CA/TELE

0721	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	Les chefs!	Le Téléjournal	Découverte / Les insectes	Pérusse cité	Les galas du grand rire 2012	Toujours un train / Olivier Gingras	Le Téléjournal	22h25 Nouv. sports	22h40 Country	23h40 DIVA	1h35			
TVA	16h15 « LA CRINIÈRE AU VENT (1999)	TVA nouvelles	Dieu Merci! / Paul Piché	Juste pour aider	Les vedettes de l'humour au Québec recueillent des fonds pour aider les plus démunis.	Guy Jodoin, Pierre-Yves Lord.								TVA nouvelles
V	16h00 « LES DENTS DE LA MER IV	REQUINS: L'ARMÉE DES PROFONDEURS (2008) John Schneider. Partie 2 de 2	SWAMP SHARK (2011) avec D.B. Sweeney, Robert Davi, Kristy Swanson.	Flashpoint / Étrange ressemblance	South Park									Instant Gagnant
TQc	Un chef à la cabane	Le dernier passager	Génial! / Philippe Bond, Tammy Verge.	Pour l'Histoire / Prohibition	SHAKESPEARE ET JULIETTE (1998) avec Gwyneth Paltrow, Joseph Fiennes.	23h15 BLUFF (2007)								0h50
CBC	TMNT (2007) avec Voix de Sarah Michelle Gellar, Mako, Chris Evans.	Heartland / Do The Right Thing	BLOOD DIAMOND (2006) - A diamond smuggler and a slave embark on a quest to recover a rare pink diamond.	CBC News: LN	the fifth estate									
CTV-M	The Amazing Race Canada	CTV News	Hot in Cleveland	Satisfaction	Castle / Death Gone Crazy	Whodunnit? / Bum Ba Dee Da	The Mentalist / Red in Tooth and Claw	CTV National News	CTV News					
GBL-Q	15h00 « DIE ANOTHER DAY (2002)	Evening News	Global National	Howie Do It	The Simpsons	Big Brother	FamilyGuy	American Dad	TheSimpsons	Bob's Burgers	News Final	Pretty Dangerous		
ABC	15h00 « PGA Golf	ABC World News	ABC 22 News	America's Funniest Home Videos	Celebrity Wife Swap	Whodunnit? / Bum Ba Dee Da	Castle / Death Gone Crazy	ABC 22 News	Private Practice					
CBS	16h00 « MUPPETS TAKE MANHATTAN	Channel 3 News	CBS Evening News	60 Minutes	The Good Wife / A More Perfect Union	The Mentalist / Red in Tooth and Claw	Channel 3 News	CSI: Miami						
FOX	15h30 « CONCACAF Soccer (D)	The Office	The Simpsons	The Simpsons	Bob's Burgers	FamilyGuy	AxeCop	Fox 44 News	Family Guy	Bones				
NBC	15h00 « Golf (D)	Newschannel 5	NBC Nightly News	America's Got Talent / Vegas	Law & Order: S.V.U. / Poisoned Motive	Crossing Lines Partie 2 de 2	News 5 at 11	Paid Program						
PBS-P	16h00 « Lewis & Clark	Antique Roadshow	Antique Roadshow	Lark Rise to Candleford	Secrets of Highclere Castle	Masterpiece Mystery! / Endeavour: Rocket	Yes Minister	POV / Only the Young						
ARTV	Comme par magie	Un gars, une fille	Les grandes entrevues / Réal Bélard	Lumière sur... / Michel Louvain	Michel Louvain: Les dames en bleu	Lumière sur... / Monique Mercure	Comme magie							
CD	Contact animal / Royaume perdu	Grand Rire de Québec	Docu-D / Les États-Désunis du Canada	Hantise / Intrus indésirables	Chroniques paranormales									
Cinépop	16h45 « OLIVER! (1968) avec Ron Moody, Jack Wild, Mark Lester.	19h20 L'HOMME DE LA RIVIÈRE D'ARGENT (1982) Tom Burlinson.	LES TRIPLETTES DE BELLEVILLE (2002)	22h20 MOI, MOI-MÈME ET IRÈNE (2000) Jim Carrey.										0h20
Evasion	Chasse à l'Homme	Mordu de la pêche / Floride/ Bahamas	Monstres d'eau douce	Hôtels et restos d'exception	Villas de rêve / Jamaïque romantique	Croisières de rêve	Soleil tout inclus / Îles grecques							
HI	Bêtes de légende	Fièreu encans	BrocanteurExtrém	Restauration	Fous des bolides	Cash Cowboys / Monstres à vendre	Passion maisons							
MMAX	Musicographie québécoise	Le grand décompte MusiMax	Le décompte MusiquePlus	L'histoire du rock	Mini miss	Paul McCartney: Kisses Live								
MP	Cliptoman	Pimp mon char	Tattoo pour gagner	16 ans et enceinte	Skins	Buzz	Cliptoman							
RDI	Le Téléjournal	Tout le monde	Les grands report / Mikhail Gorbatchev	RDI en direct	Bleu	Le Téléjournal	Collection Explora	Second Regard	Le Téléjournal	L'Épicerie				
S+	Joséphine: Ange gardien / Pour la vie	La diva du divan / Rock thérapie	Vertige	Libérés sur parole / Un alibi en béton	King / Isabelle Tomez	Intelligences / Un pacte avec le diable								
SE	16h45 « MISSION NOËL (2011) James McAvoy.	18h25 JOURNAL D'UN DÉGONFLÉ 3 (2012) Zachary Gordon.	ET SI ON VIVAIT TOUS ENSEMBLE? (2010) avec Daniel Brühl, Guy Bedos.	Banshee	Girls (v.f.)	SINISTRE...								
TFO	Là est la question!	Le grand galop	WonderChoux	Bookaboo	La ruée vers l'or / Le lièvre et la tortue	Le TFO chaud	Arrêt court	LE CAPORAL ÉPINGLÉ (1962) Jean-Pierre Cassel.	22h45 Cinéma selon	Carte de visite	(R)évolution			
TV5	17h10 Mot de passe	À table!	Journal France 2	Questions pour un super champion	VICTOR (2009) Pierre Richard. / Lambert Wilson	Poudre	Le sexe autour du monde / Vietnam	TV5 le journal	23h35 Aïnsi soient					
VIE	Patron clandestin / Jockey Club	Défi sucré / Philadelphie	Mariages sucrés / Gâteau décapotable	Maigrir ou mourir / Jack	Mes 30 jours non transformés	Coupons rabais	Coupons rabais	Eceinte sans savoir	Eceinte sans savoir					
Zeste	Boss des gâteaux	Boss des gâteaux	Casse-croûte am.	Casse-croûte	Cauchemar en cuisine / Le Bazzini	Les recettes du chef / Sur le pouce	Objetif restauration	Les pires cuisiniers de l'Amérique	M-F et ses tapas	Recettes à l'essai				
Ztélé	Comment c'est fait	Banc d'essai	On va s'coucher	Jobs de bras	Chasseurs de fantômes	Les stupefiants	Sales Jobs / Sculpteur de courges	L'ATTRAPEUR DE RÉVES (2003) avec Thomas Jane, Jason Lee.	1h00					
RDS	16h30 « PGA Golf - Omnium Britannique Finale	Sports 30	PGA tour Canada											
SPN	Touch'em All, Joe: The 1993 Blue Jays	Sportsnet Connected	LMB Baseball / Orioles de Baltimore c. Rangers du Texas (D)											
TSN	15h00 « Auto Race	SportsCentre	LCF Football / Tiger-Cats de Hamilton c. Roughriders de la Saskatchewan (D)											
Disney	Maison de Mickey	Jake et les pirates	Agent spécial Oso	Princesse Sofia	Fraisinettes	TicketyToc	Harry & dinos	Justin rêve	Aladdin	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Justin rêve	Stella et Sacha	Harry & dinos
TTF	Ma gardienne est	Heure de terreur	Les Simpson	Têtes à Claques	Têtes à Claques	Passé ou casse	Splatalot	Skatony	Les Simpson	Faut pas rêver!	Family Guy	South Park	Les Simpson	Faut pas rêver!
VRAK	Victorious	Victorious	H2O	H2O	Jessie	Jessie	L'appart du 5e	L'appart du 5e	Glee / Veux-tu m'épouser?	Grenade avec ça?	Arrange-toi ça	Ça sent drôle!	Fort Boyard: Défi	

ARTS

JUST FOR LAUGHS/Trevor Noah

L'humoriste de la réconciliation

SYLVIE ST-JACQUES

Trevor Noah a le don de s'amuser d'absolument tout et de ne s'encombrer d'aucun tabou. Vénéralisé autant par les Noirs que par les Afrikaners dans son Afrique du Sud natale, révélé au Fringe d'Édimbourg en 2012, l'humoriste connaît une ascension spectaculaire, avec des passages chez Leno et Letterman et une tournée internationale.

Plus dérisoire que provocateur, ce protégé du Britannique Eddie Izzard arrive lundi sur la scène de l'Underworld, avec son humour à la fois badin et social qui se promène dans des territoires aussi délicats que le sida, l'apartheid et les tensions raciales.

« Certains humoristes veulent choquer à tout prix. Pas moi. Ce qui m'intéresse, c'est de parler de choses drôles qui font partie de ma vie quotidienne. L'humour est un outil fantastique qui permet de mettre en lumière des sujets sensibles balayés sous le tapis depuis trop longtemps », explique au bout du fil ce grand mec couleur café, qui concède avoir traversé sa juste dose de souffrances.

Jeunesse à Soweto

Né à Soweto – un township (banlieue noire) près de Johannesburg – en 1984, Noah est un « enfant du crime » de l'Afrique du Sud de l'apartheid, puisque son père d'origine suisse et sa mère sud-africaine n'avaient pas le

droit de vivre ensemble, leur union étant illégale. Le jeune Trevor a donc grandi auprès de sa mère et de ses grands-parents maternels.

Noah soutient n'avoir jamais entretenu de velléités artistiques pendant sa jeunesse. Et c'est un pur hasard qui l'a amené à amorcer sa carrière sur les planches des « comedy clubs » de Johannesburg.

Encouragé par ses copains, Trevor Noah a tenté sa chance lors d'une soirée à micro ouvert. Sa prestation improvisée n'est pas tombée dans l'oreille d'un sourd: il a été repéré par un propriétaire de boîte de nuit. C'est ainsi qu'il est rapidement devenu une supervedette de l'humour au pays de Mandela.

Rire des Blancs, rire des Noirs

Un de ses numéros les plus célèbres est son imitation de Jacob Zuma, le président sud-africain controversé. La seule évocation du chef polygame de l'ANC provoque chez lui un éclat de rire.

« Les présidents de partout dans le monde sont de bonnes sources d'inspiration comique. Zuma est quelqu'un de très polarisé, donc il offre beaucoup de matière pour la comédie. Nelson Mandela aimait bien rigoler et avait un bon sens de l'humour. »

Trevor Noah se dit très attaché à son pays natal, où la scène de l'humour est en pleine explosion. « L'Afrique du Sud est un endroit fantastique avec une histoire très



PHOTO FOURNIE PAR JUST FOR LAUGH

Trevor Noah ne s'amuse pas à choquer son public. Il préfère aborder les choses graves avec humour.

riche et une jeune démocratie. Ce pays restera toujours ma maison. »

La mixité raciale de l'humoriste est un atout, puisqu'elle lui donne la liberté de se moquer autant des Blancs que des Noirs.

En revanche, aux États-Unis, où sa carrière est en plein essor, il a connu un choc culturel en étant perçu comme un Noir. Son expérience en sol américain lui a ainsi inspiré un numéro où il fait face à l'ignorance d'une jeune surfeuse de Malibu qui lui demande si, en tant qu'Africain, il a déjà eu le sida...

« Les questions raciales existent partout sur la planète et ça m'intéresse d'explorer la façon dont on entre en relation avec les étrangers dans divers endroits dans le monde. Certaines perceptions de l'Afrique ont la vie dure; voilà pourquoi j'aime utiliser certaines expériences personnelles dans mes spectacles. »

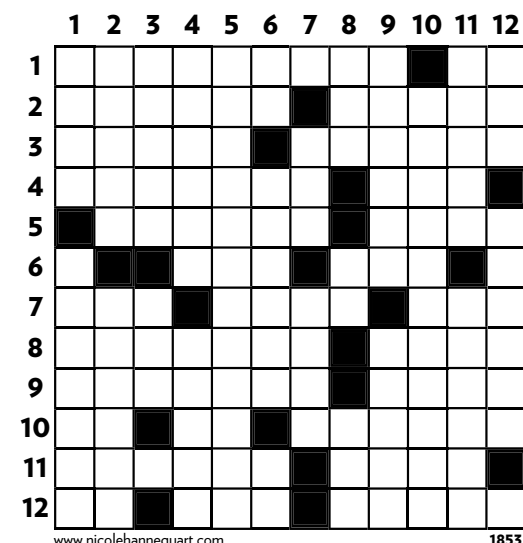
L'Afrique du Sud ne détenant pas l'exclusivité des

tensions raciales, Trevor Noah utilise ce thème dans ses numéros, qu'il a promenes dans le monde anglo-saxon. Il les adapte un peu, selon le contexte spécifique de la ville qui le reçoit.

Il a bien failli rater sa première visite à Montréal, ayant eu des problèmes de visa qui l'ont paralysé quelques jours à Johannesburg. Mais il sera bel et bien des nôtres, en solo, avec son regard de créature mixte sur un monde en évolution. Un être né du crime, devenu véritable citoyen du monde.

Trevor Noah sera sur la scène du Cabaret Underworld, dans le cadre de Just for Laughs, du 22 au 27 juillet.

MOTS CROISÉS DES ARTS



HORIZONTALEMENT

- Réalisatrice de *Sarah préfère la course* – En considération de.
- Patate douce – Rejetées comme fausses.
- Pacane (noix de ...) – Prénom du chanteur Flynn.

- Amandes enrobées de sucre durci – Situé.
- Architecte italien né en 1512 – Quote-part.
- À la fin d'une énumération – Pronom.
- Agence spatiale – Exécuter – Porteur de l'information génétique.
- Jeff ... – Groupe fermé de

personnes réunies par une communauté d'intérêt.

- Trombes d'eau – Personne inclassable.
- Exclamation enfantine – Fausse diphtongue – Un de ses albums s'intitule *La gravité me pèse* (son prénom).
- Sièges de cérémonie des dignitaires ecclésiastiques – Entre les lacs Huron et Ontario.
- Prénom de l'acteur Harris – Le soleil s'y lève – Il a réalisé *Ascenseur pour l'échafaud*.

VERTICALEMENT

- Film réalisé par Robert Schwentke – Qui fait prétentieusement étalage de son savoir.
- Tosca, par exemple – Acteur prénommé David.
- Réceptif en verre – Personne ignorante.
- Ornée de métaphores – Cétoine.
- Impressions globales résultant de l'ensemble des sensations internes.
- Sert à appeler – Lieu de relâche – Initiales de

SOLUTION de la semaine dernière



l'interprète de Moman dans *La petite vie*.

- Précède oméga – Qui résulte de quelque chose.
- Sans diversité – Initiales de la comédienne Richer – Groupe de rock américain.
- Vedette du film *Le pacificateur* – On doit le scénario de ce film à Sylvester Stallone.
- Une des vedettes du film *Hot Dog*.
- Revers d'un feuillet – Prénom de l'interprète du père dans *Les Parents*.
- Affaibli par l'âge – Substance contenue dans les rafles de raisin.

CÉLÉBRITÉS...



MERCI GILLES CARON
et Félicitations
pour tes 50 ans
de loyaux services
au sein de notre compagnie.

QUALUM
FENESTRATION



24 juillet 1948 - 24 juillet 2013

**Joyeux 65ième anniversaire de mariage à
Pierre et Laurette Dupras**

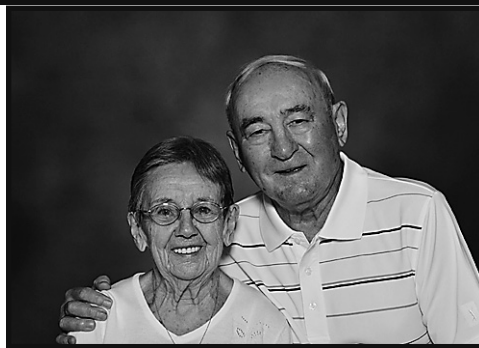
Tous nos voeux de longévité et de santé à vous deux
on vous aime!

De vos enfants et petits-enfants : Denis, Anne-Marie,
Jessica, Laurent, Anne-Sophie et Catherine



Félicitations à Zuly et Mélanie Harabagiu
mariés depuis le 11 juillet 1943 et qui fêtent leur
70 ans de mariage

Leur fils Jean et leur fille Laurence, leurs 6 petits-enfants et leurs 4 arrière-petits-enfants leur souhaitent une très longue et heureuse continuation !



Le 18 juillet 1953 s'unissaient pour la vie
Louise et Germain Bolduc
Heureux 60e anniversaire de mariage
Félicitations!

De la part de votre famille qui vous aime beaucoup.

**Vous avez un événement
à célébrer?**

Soulignez-le!

tous les
samedis dans

**LA
PRESSE**

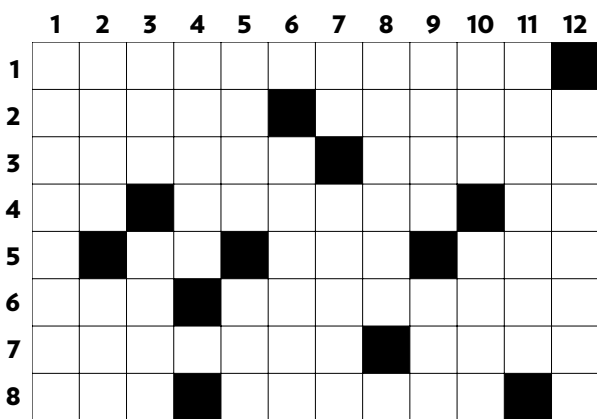
Pour informations et tarifs

514 987-VENDU (8363)
1 866 987-VENDU (8363)
celebrities@lapresse.ca



MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

- 1 Ensemble d'actions menées secrètement pour nuire à quelqu'un.
- 2 Partie d'un téléviseur où l'on voit les images. - Unie par le lien conjugal.
- 3 Fils du roi. - Ce qui est préférable.
- 4 Deuxième note de la gamme. - Pendant (que). - Participe passé du verbe rire.
- 5 Symbole du sélénium. - Manifestation d'une maladie chez quelqu'un. - Qui sont à nous.

- 6 Qui a perdu sa fraîcheur. - Ce que l'on met pour couvrir et protéger son corps.
- 7 Rejette une personne d'une compétition. - Soustraite.
- 8 Des policiers y travaillent. - Actions d'expérimenter.

VERTICALEMENT

- 1 Considérer quelqu'un comme inférieur, indigne d'estime.
- 2 Qui a une odeur ou un goût fort et piquant. - Celui qui a eu le plus de votes.
- 3 Son perçant émis par la gorge. - Peut servir

- à couper les branches inutiles.
- 4 Visité par des fantômes.
- 5 Empire de l'Amérique précolombienne. - Elle est opposée à la mort.
- 6 Résine qui dégage une odeur agréable en brûlant.
- 7 Signifie avant midi. - Jours, mois, années.
- 8 Fleuve qui traverse la capitale de Grande-Bretagne.
- 9 Il occupe le centre antérieur de l'oeil. - Bien avant eux.
- 10 Oiseau qui cacarde. - Dont on distingue bien les détails.
- 11 Cellule de base du tissu nerveux.
- 12 Être actuellement en vie.

SOLUTION du dernier numéro

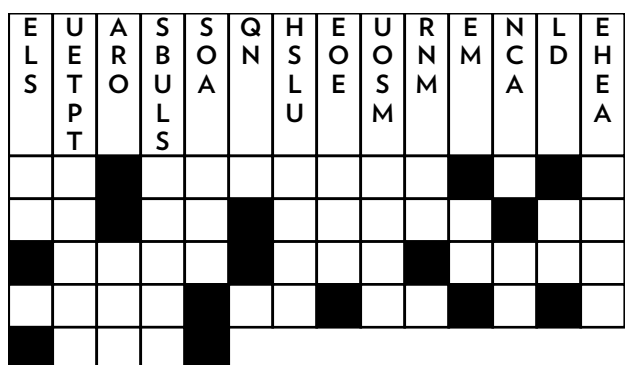


CITATION SECRÈTE

par Isabelle Vadeboncoeur

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Thème : Citation de Marcel Achard



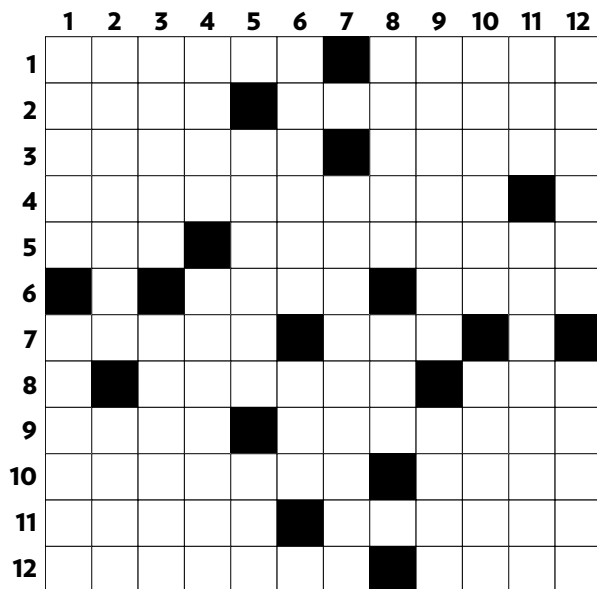
SOLUTION du dernier numéro

Citation de Pierre Joseph Proudhon : Quoique très ami de l'ordre, je suis anarchiste.



MOTS CROISÉS

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

- 1 Danse à trois temps - Provision.
- 2 État d'Asie, sur l'océan Indien - Héros romain.
- 3 Fixé - De l'iris de l'oeil.
- 4 Château de Louis XIV.
- 5 La belle saison - Pur.
- 6 Prises - Époques.
- 7 Capitale de la Corée du Sud - Appel au secours.
- 8 Devenir pâle - Écart.
- 9 Pente rocheuse - Capitale de la Géorgie.
- 10 Mélange de vin et d'alcool - Il sert de filtre.
- 11 Il va à l'école - Maxime.
- 12 Discret - Laxatif.

- 6 Alcaloïde - Célèbre chinois.
- 7 Ennui.
- 8 Singe cynocéphale - Médecin spécialiste.
- 9 Décapités - Armes de jet.
- 10 Prélever un liquide - Arbrisseau gymnosperme.
- 11 Sert à encourager - Rapport.
- 12 Tiennent grâce à des piquets - Arrêt de fonctionnement.

SOLUTION du dernier numéro



VERTICALEMENT

- 1 Sécrétion du nez - Football.
- 2 Fragmenté - Grogne.
- 3 Consterné - Compromis par de lourdes dettes.
- 4 Premières pages - Lettré.
- 5 Coupé - Sous un navire.

MOT MYSTÈRE

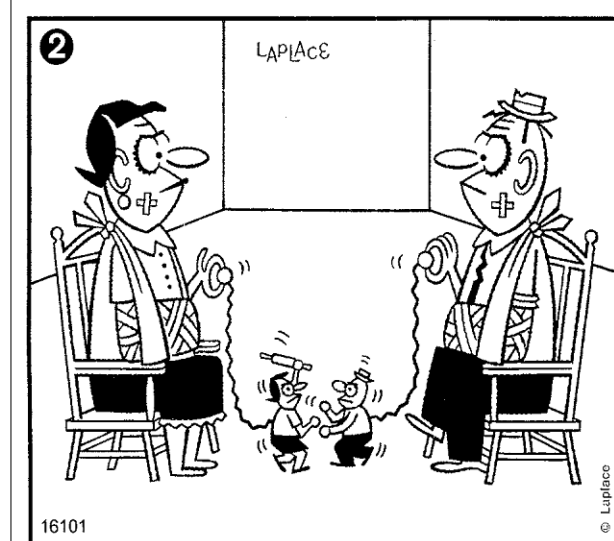
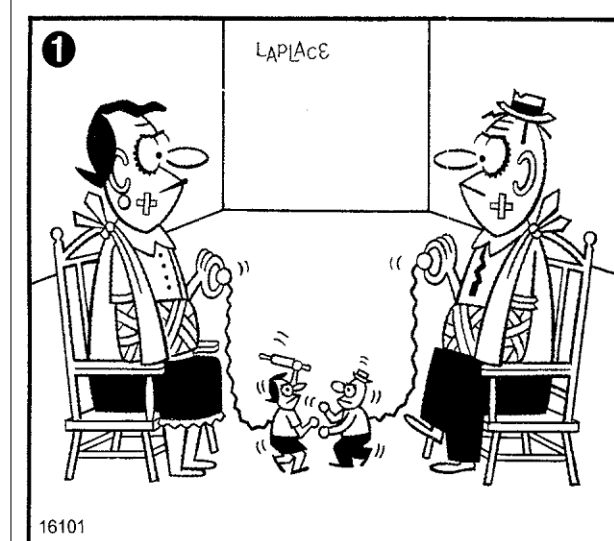
INSTRUMENTS ET MUSICIENS | Un mot de 9 lettres

- | | | | |
|----------|----------|-----------|-----------|
| AEDE | DUO | PARAY | STRAUSS |
| ALAIN | DUPRE | PIANO | TABLA |
| ALTO | EPINETTE | PROKOFIEV | TARTINI |
| AMY | ETOFFE | RABAB | TEMPERE |
| ANDRE | EXECUTER | RAMPAL | TIMBRE |
| APSARA | HABENECK | RAVEL | TORTELIER |
| ARCHET | KOTO | REBEC | TUBA |
| BASSE | LISZT | REBEL | VIERNE |
| BLOW | LULLY | SCHNEIDER | VINA |
| BYRD | LYRE | SEGOVIA | VIOLE |
| CELESTA | MARAI | SHEPP | YSAYE |
| CERHA | MUNCH | SILLET | |
| CORNET | NASARD | SITARISTE | |
| DANDRIEU | OUIES | STERN | |

SOLUTION du dernier numéro | BORROMEES

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

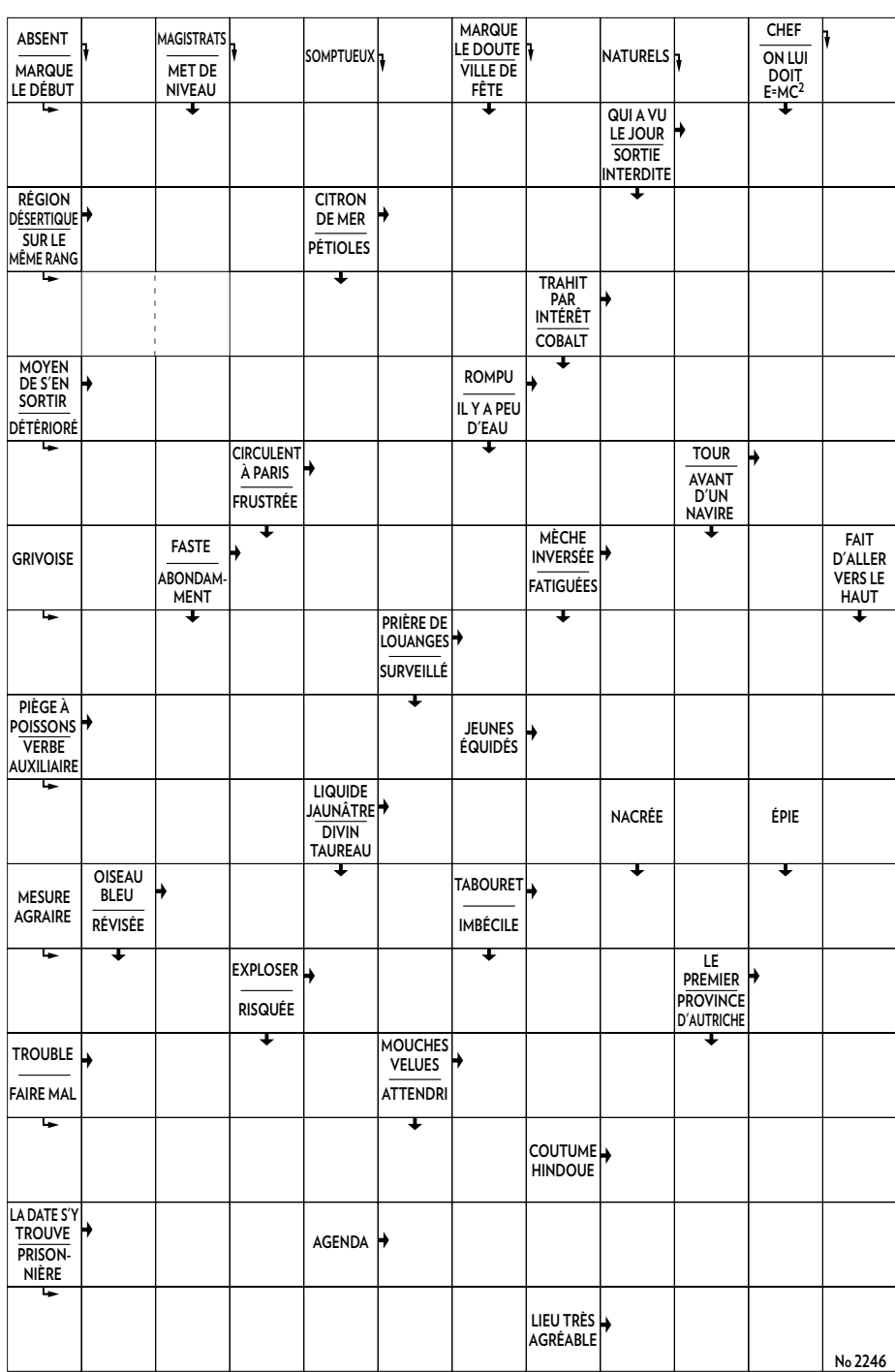
Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 Ruban du chapeau de l'homme. 2 Son talon gauche. 3 Sa cravate est plus longue. 4 Un barreau de chaise en moins dans le dos de l'homme. 5 Forme de la chevelure de la femme. 6 Les doigts de sa main gauche. 7 Le revers de sa manche non indiqués. 8 Un pied de la chaise de gauche est plus long.

MOTS FLÉCHÉS

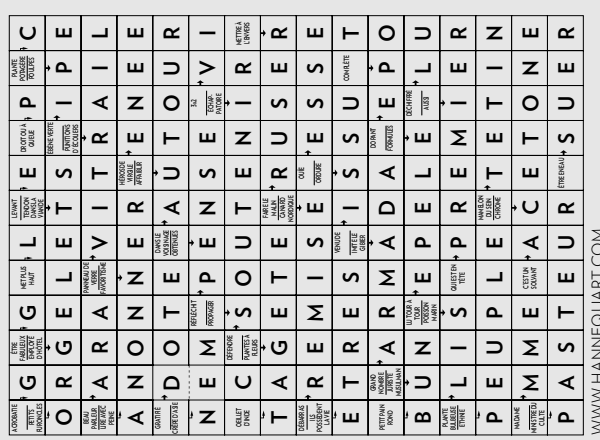
20 juillet 2013



AMUSEZ-VOUS!
Samedi 20 juillet 2013
ARTS 15

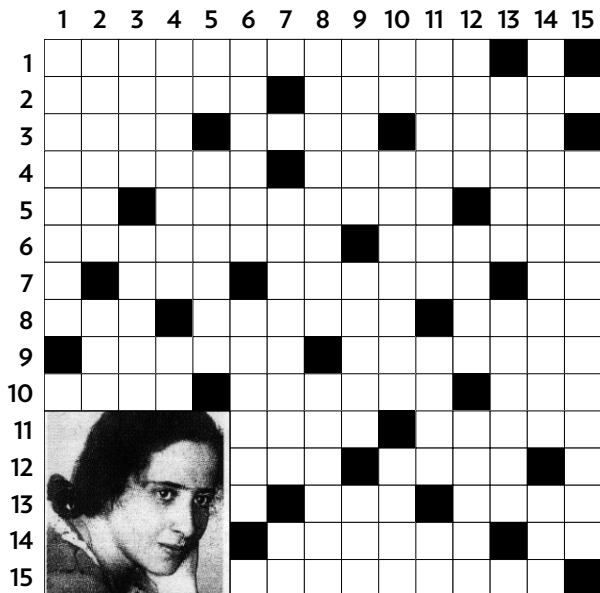
MOTS FLÉCHÉS

Solution du dernier numéro



LA GRILLE DES MORDUS

par MICHEL HANNEQUART



HORIZONTALEMENT

- 1 Son nom.
- 2 Étanche - Elle a son jardin secret...
- 3 Roi - On y est au large - Poisson.
- 4 Mollusque - Monégasque.
- 5 Symbole - Blanc - Réponse.
- 6 Large - Il n'est pas mal fagoté.
- 7 Nippone - Pas doux - A la tête de l'ambassade.
- 8 Direction - Prise par la taille - Pas ouvert.
- 9 Froissé - Épice.
- 10 Plongeon - Hydrocarbure - Contrefait.
- 11 Déesse - Étrange situation.
- 12 Possessif - A un rôle protecteur.
- 13 A un rôle conservateur - Canard sans queue ni tête.
- 14 Peintre français - Négation.
- 15 Avec elle, c'est comme si on y était!

- 3 Il porte des lunettes - Fromage.
- 4 Cloches - Romains.
- 5 Possessif retourné - Plaît aux collectionneurs.
- 6 Prénom - On y trouve ce qu'il faut pour voir.
- 7 Pas banale - Note.
- 8 Avec eux, ça ne traîne pas! - Former.
- 9 Attaque - Astéroïde - Il est bien sec.
- 10 Symbole - Chorale - Peut amener loin.
- 11 S'oppose - Juste à la sortie - En arrière.
- 12 Maison close - Maison - Pas drôle du tout.
- 13 Empoisonneur - Très affable.
- 14 Pas facile de s'y retrouver! - Bête.
- 15 S'adressait à Watson.

VERTICALEMENT

- 1 Il a les ongles crochus.
- 2 Ne s'adresse qu'au public - Bête.

SOLUTION du dernier numéro



ARTS

CHOIX HEBDOS

LA LISTE PLUS ULTRA

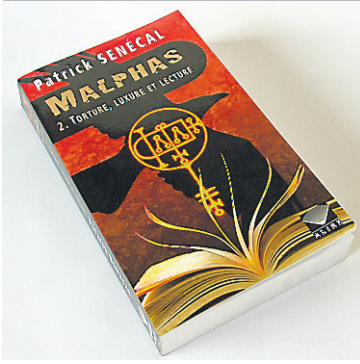
D'ISABELLE MASSÉ



SPECTACLE

DE PEIGNE ET DE MISÈRE
DE FRED PELLERIN

En juin, Fred Pellerin a offert ses contes, accent québécois compris, à des Parisiens curieux et à des Québécois heureux de retrouver un brin de Saint-Élie-de-Caxton dans un théâtre de Montmartre. On s'est abreuvé à la touchante histoire du barbier Méo troublé par ce que couvre la coiffe d'une religieuse cloîtrée. Un conte magnifiquement livré. Pellerin ressortira accordéon, poésie et digressions linguistiques cet automne au Québec.



LIVRE

MALPHAS 2, TORTURE,
LUXURE ET LECTURE
DE PATRICK SENEÇAL

Étranges, les histoires de Senécal se déroulant au cégep de Malphas? Drôles aussi, la narration confiée à un prof cynique, en quête tant d'une explication sur les événements insolites survenus dans son cégep de patelin perdu que d'une baise après ses cours de littérature. On lit *Torture, luxure et lecture* avec le même plaisir que *Les cas des casiers carnassiers* (tome 1 d'une trilogie), surtout pour les dialogues entre profs blasés!



EXPOSITION

KEITH HARING:
THE POLITICAL LINE

Keith Haring militait contre le racisme, le sida (étant lui-même condamné) et le capitalisme même s'il ne levait pas le nez sur la commercialisation de ses œuvres. Loin des produits dérivés, l'exposition que le Musée d'art moderne de Paris lui consacre jusqu'au 18 août met l'accent sur les œuvres politisées de l'artiste pop art. Lui qui peignait sur des bâches, du mobilier urbain et des affiches de métro. Avis à ceux qui visiteront la France cet été!



MUSIQUE

JUVENILES

Daft Punk n'est pas le seul duo français qui mérite qu'on tende l'oreille à sa musique en ce moment. Juveniles, duo de Rennes, contrée d'Étienne Daho, vient de sortir son premier album. Ses 14 chansons électro-pop texturées respirent l'intérêt de ces Bretons pour les compositions et arrangements de Depeche Mode, Brian Ferry et The Smith. Appelons ça un retour aux années 80... contemporain!



DVD

SILVER LININGS PLAYBOOK
DE DAVID O. RUSSELL

Lui, bipolaire, sort d'une institution, veut retourner enseigner et retrouver son épouse. Elle, elle a perdu son mari, a couché avec trop d'hommes et rêve de participer à un concours de danse. Leur rencontre causera des flammèches. Les histoires d'amour atypiques sont trop rares à Hollywood. On saute sur celle-ci pour les prestations explosives de Bradley Cooper, Robert De Niro et Jennifer Lawrence qui mérite son titre d'oscarisée!



Sur le divan avec Dany Laferrière



STÉPHANIE VALLET

Porte-parole du projet d'école de l'humour en Haïti, Dany Laferrière présentera demain soir HAHAAHAÏTI.COM sur la scène du Théâtre Maisonneuve.

Animée par Rachid Badouri, cette soirée-bénéfice accueillera non seulement des humoristes d'ici comme Adib Alkhalidey, Dorothy Rhau, Gabriel D'Almeida Freitas, Eddy King et Mike Ward, mais aussi cinq artistes sélectionnés lors d'auditions qui se sont tenues en juin dernier en Haïti.

Le public montréalais pourra ainsi faire connaissance avec Jorj, Jean Samuel André, Christina Guérin, Daniel Marcelin et Cynthia Jean-Louis. Les profits générés par le spectacle permettront de financer une première formation pour des humoristes haïtiens à Port-au-Prince l'automne prochain.

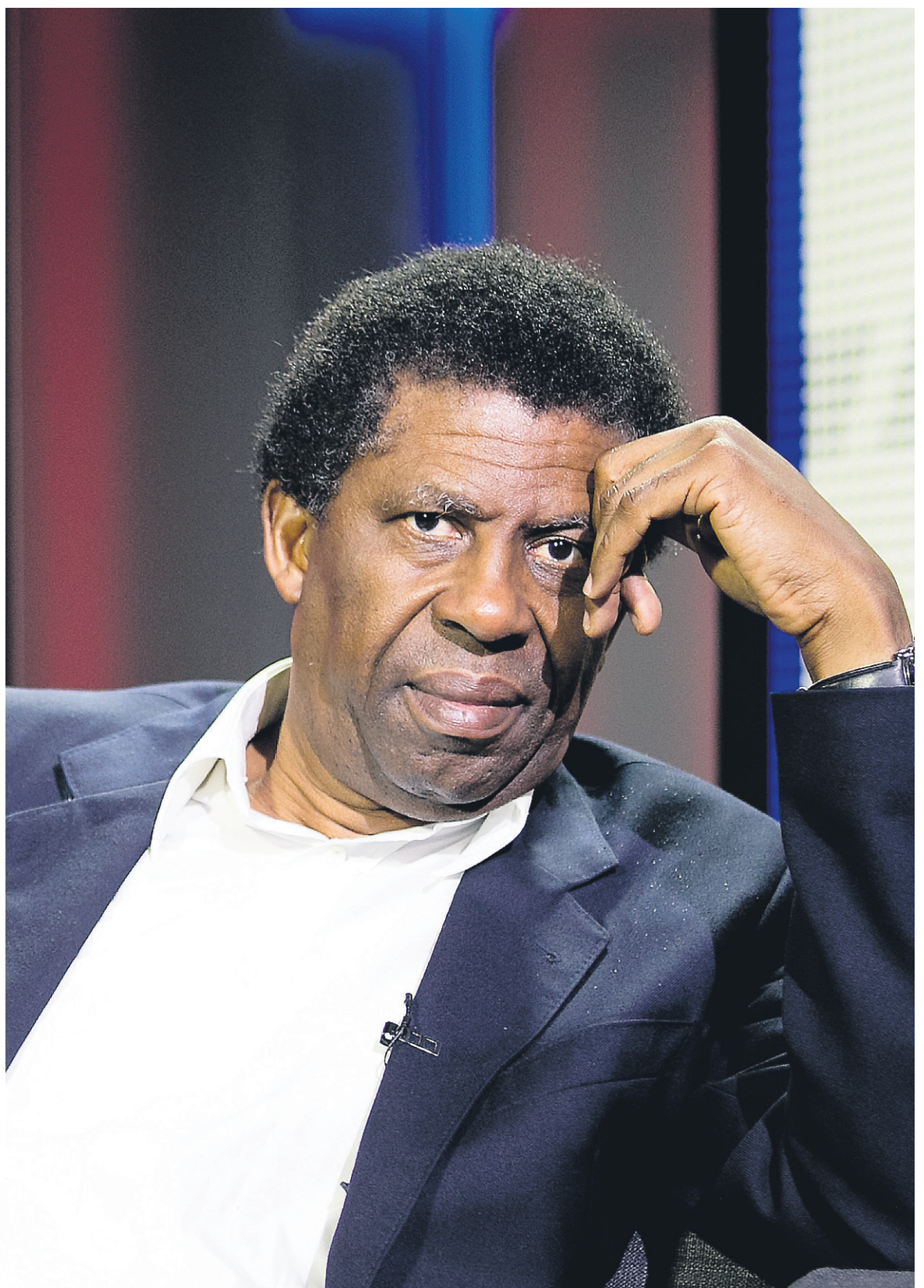
Alors que Justin Viard (consul général d'Haïti à Montréal), Louise Richer (directrice de l'ENH) et André Picard (vice-président de JPR) s'interrogeaient sur la manière d'éviter de faire un faux pas en mettant sur pied une école de l'humour dans un pays dévasté par un terrible séisme, ils ont naturellement fait appel à Dany Laferrière pour avancer dans leur réflexion.

« J'ai spontanément dit que les gens adoraient pouvoir rire un peu! Il y a d'ailleurs une émission quotidienne de radio en Haïti qui s'appelle *Rigolo thérapie*: tous les jours pendant deux heures, l'humour est ce qui garde en vie les gens. Mais ils n'en font malheureusement pas encore un métier. J'aurais bien aimé que ce soit le cas, pour qu'ils puissent voyager et structurer leur sens de l'humour », explique Dany Laferrière.

L'écrivain et porte-parole du projet s'est ainsi rendu en Haïti à deux reprises au cours des derniers mois pour rencontrer les institutions partenaires et faire connaître le projet. Une cinquantaine d'artistes ont auditionné; seuls cinq se retrouveront demain dans le spectacle.

« J'ai connu Daniel Marcelin quand on avait 14 ans. C'est un humoriste qui dirige le petit conservatoire de l'humour en Haïti. Il a une tête de Fernandel haïtien! Je pense qu'on lui interdit d'aller aux funérailles, car les gens rient trop en le voyant! C'est un très bon narrateur », précise Dany Laferrière, également porte-parole de l'ouverture de la Bibliothèque du Boisé de l'arrondissement de Saint-Laurent.

« J'aime que cette bibliothèque soit entourée d'arbres, car ils peuvent vérifier si on les utilise bien pour faire des livres! », conclut-il à la blague.



Q | R

Avec qui échangeriez-vous de carrière?

Je n'ai pas de carrière moi-même, je ne vois pas pourquoi j'échangerais ce que je n'ai pas. Alors je passe. Ce n'est pas que je me pense extraordinaire!

Qu'est-ce qui vous a donné le goût de faire ce métier?

Peut-être l'idée de raconter la vie de ma grand-mère. Je pensais qu'elle méritait d'être dans un livre.

Un livre que vous auriez aimé écrire?

Le neveu de Rameau, de Diderot. Je donnerais beaucoup pour avoir

écrit les premières pages. Sinon, tout Borges, même les mauvais!

Avec qui rêvez-vous de collaborer?

J'aime lire les autres, mais écrire avec quelqu'un d'autre, non! Je ne voudrais pas imposer ma médiocrité à d'autres!

Le film qui vous a le plus marqué?

Mon film préféré est *Annie Hall*, de Woody Allen. Je trouve que c'est pétillant! C'est un film que j'aurais aimé faire; un portrait de femme magnifique, avec Diane Keaton. Sinon, le film qui m'a le plus frappé, c'est *Voyage au bout de l'enfer*, de Michael Cimino, pour

sa construction dramatique et pour le jeu de De Niro. Je ne savais pas que le cinéma pouvait aller aussi loin.

À quel moment vous arrive-t-il de mentir?

Je mens gratuitement. C'est ce qu'on appelle de l'imagination. Les enfants font ça tout le temps et, par bonheur, les écrivains aussi!

Un talent que vous auriez aimé avoir?

Être invisible pour les autres, mais continuer à observer. La première chose que je ferais, c'est de me mettre nu!

Vous souvenez-vous de votre premier slow?

C'était sur *Only You* des Platters. Comme je ne sais pas danser, les filles venaient me chercher dans mon coin. C'est resté un moment magique de ma vie.

Quel serait le titre de votre biographie?

Ne raconte pas ta vie, naturellement, en huit tomes!